

LOS PESCADORES TIEMBLAN ANTE LA MAREA NEGRA

## EL PETROLEO QUE MATA

En una taberna del barrio vigués de Bouzás alborotaban unos cuantos pescadores borrachos. Acababan de regresar, de permiso, al cabo de seis meses de faenar por el Gran Sol. De pronto, uno de los marineros se arrancó a cantar en un inglés macarrónico:

«Da uós e man from Nantáquet  
ju jad of mániye báquet...»

Resultaba irreconocible el viejo limerick que cantan, en las costas de Nueva Inglaterra, los pecosos lobos de mar de ascendencia irlandesa. Porque, aparte de su pintoresca pronunciación, el marinero gallego había introducido notables variantes. Se trataba, efectivamente, de la historia del tacaño que vivía en la isla de Nantúcket, con una porrada de dinero y una hija casquivana. La cual, una noche, echó mano a la bolsa y se largó... para gastársela con un pescador de El Greve.

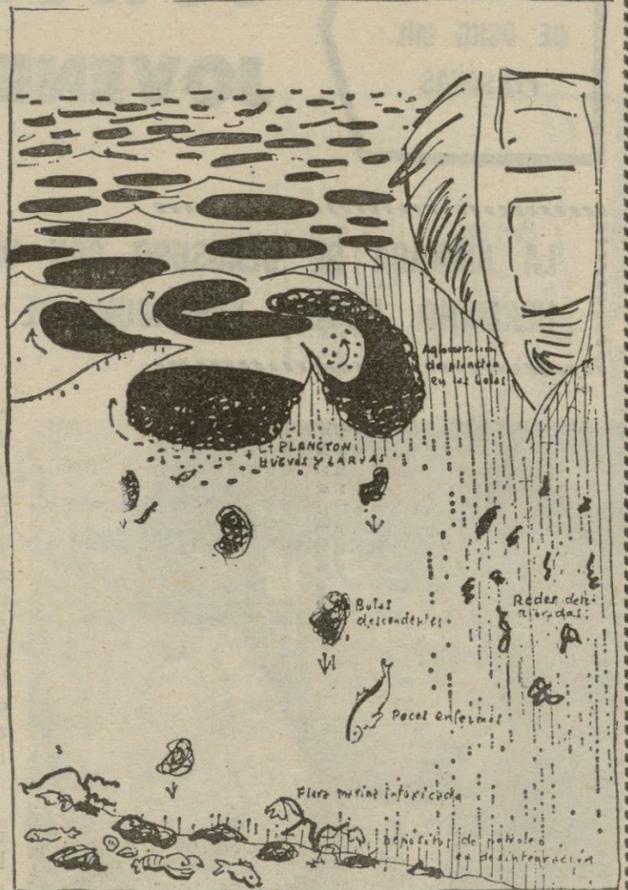
Los pescadores gallegos, que faenan en las aguas atlánticas de los Estados Unidos, desde Terranova a Norfolk, quizá tienen poco tiempo para echarse novias en los puertos de Maine, Massachusetts o Rhode Island, porque solo los visitan cuando el temporal obliga a buscar abrigo, o cuando se plantean problemas técnicos (averías) o legales (con la policía de costa). El pasado mes de febrero ha sido una de estas ocasiones, con la flota paralizada los barcos frigoríficos amarrados en los muelles de Bostón y los marineros gallegos y vascos recorriendo, sombríos, los barrios portuarios. Dos calamidades habían interrumpido sus faenas: en pri-

mer lugar, la pesca estaba bloqueada hasta que las autoridades norteamericanas y españolas arreglaran las cosas después de que aquellas ampliaran a doscientas millas las aguas jurisdiccionales. Este obstáculo se liquidó en la primera semana de marzo. El segundo problema parece, también, aparentemente resuelto. Pero sus consecuencias posteriores son imprevisibles.

### PELIGRO PARA EL BANCO GEORGES

La costa americana, desde la frontera canadiense, forma un arco que se abomba hacia el Atlántico. En el centro del arco al Cabo Cod es un buche perdido en el océano y combado a contrapelo. A todo lo largo de la orilla y a unas doscientas o trescientas millas, la plataforma continental se precipita bruscamente en las fallas inmensas y tenebrosas. El reborde está más hundido en la proximidad de la costa, y allí emergen varias islas, siendo las mayores las de Edgartown y Nantucket. Mar adentro, hacia el borde exterior de la plataforma, el lecho se levanta en una enorme meseta.

A veintisiete millas al sureste de Nantucket hay un arrecife sumergido, cuyas agujas quedan a veces al descubierto por el oleaje. En una de ellas, a primeros de año, el petrolero griego «Argo-Merchant», de bandera liberiana, se ensartó como una ancha.



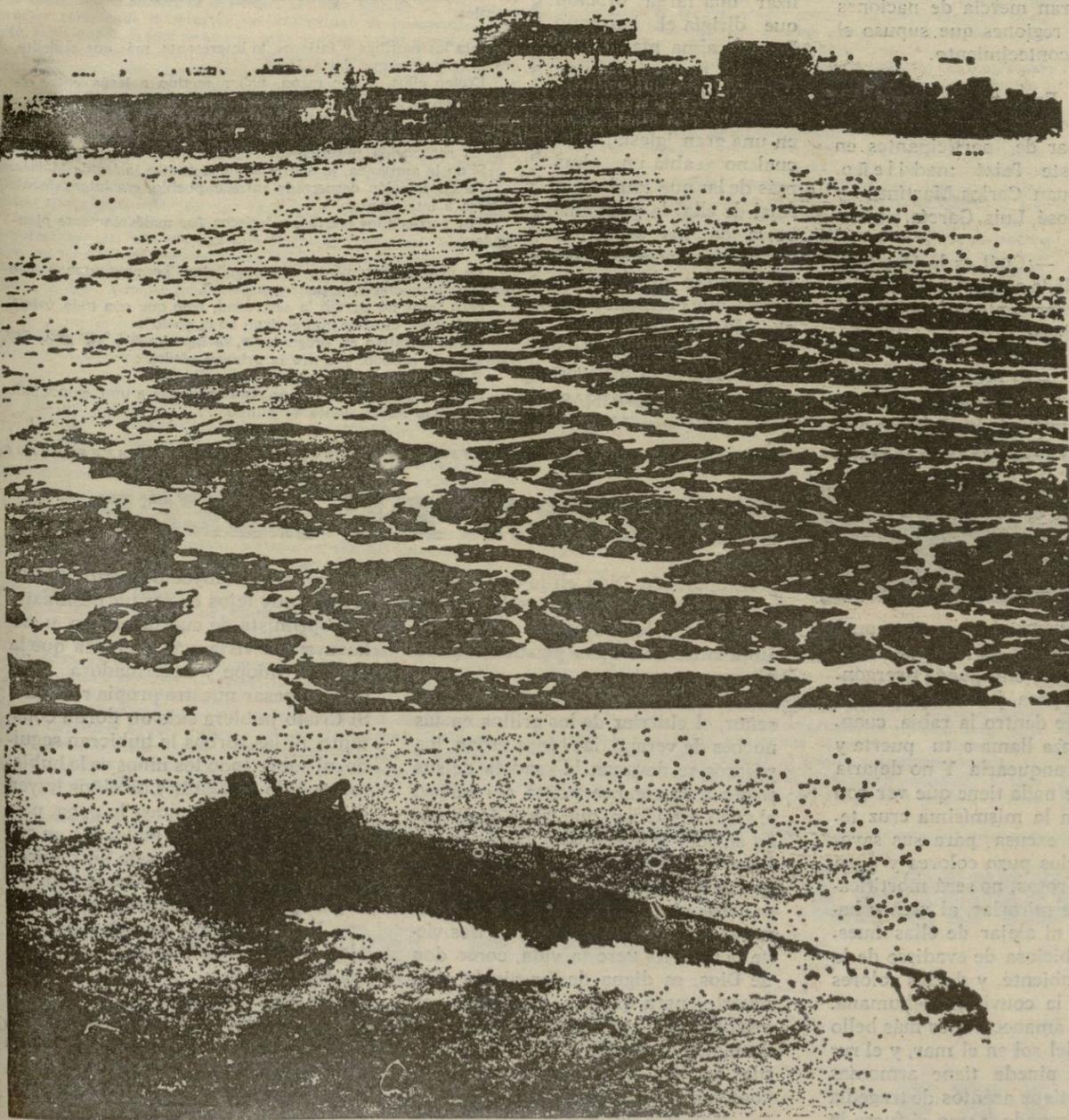
El furioso temporal con olas de seis a ocho metros de altura zamarreó sin piedad al atrapado coloso. Los servicios de salvamento trataron desesperadamente de evitar la catástrofe, no tanto por rescatar al navío como por impedir que la carga derramada contaminara la zona. Los maretazos rompieron en dos el barco, obligando a abandonar sus restos y, con ellos, más de doscientos mil dólares en material de salvamento. Entonces se trató de cercar, con una valla de plástico, la gigantesca balsa de treinta mil toneladas de petróleo derramado. Inútil empeño. Las olas hicieron trizas el artilugio y dispersaron la «marea negra» en una anchura de setenta kilómetros y una longitud de 225. Menos mal que la dirección del oleaje y la del viento (impulsaban mar adentro a la alfombra viscosa. Pero en esa dirección se hallaba el banco Georges. Los pescadores temblaron.

El banco Georges es la enorme meseta alzada al exterior de la plataforma continental, riquísima en vegetación y fauna marina, con una extensión de mil quinientas millas cuadradas. El banco goza del privilegio de recibir el refluo de las corrientes polares y constituye el sitio ideal para la cría y desarrollo de las especies, en aguas siempre frescas. A la vez que es el paraíso de una nutrida población autóctona, resulta el lugar de veraneo para las variedades migratorias de zonas templadas, y el de hibernación para las que huyen de los hielos árticos. Aquí hacen el agosto pesqueros de todas las nacionalidades. Bueno, lo hacían hasta ahora. En lo sucesivo e imitando el ejemplo madrugador de los españoles, tendrán que suscribir un convenio con los Estados Unidos. El acuerdo español ha sido el primero y en su virtud nuestros barcos tendrán que pagar su cánón y renunciar a la captura del arraque, el camarón y el cangrejo imperial. Pero hubieran tenido que renunciar a todo si el petróleo del «Argo-Merchant» hubiera cambiado de rumbo.

● LA CONTAMINACION PUEDE AGOTAR DETERMINADAS ESPECIES.

● EN LOS ULTIMOS MESES MEDIA DOCENA DE BUQUES HAN SUFRIDO ACCIDENTES, PERDIENDO SU MORTIFERA CARGA.

● EL PLANCTON QUE SIRVE DE ALIMENTO A MILLONES DE PECES, GRAVEMENTE ALCANZADO POR EL PETROLEO.



CON ASISTENCIA  
DE OCHO MIL  
PERSONAS

## CONCILIO DE LOS JOVENES EN MADRID

LA JORNADA SE CLAUSURO CON UNA ORACION PRESIDIDA POR EL  
HERMANO ROGER, FUNDADOR DE LA COMUNIDAD DE TAIZE



Mochila y saco a la espalda es suficiente para encontrarse con el otro y en el «otro» ver a Dios: esa es filosofía de la Iglesia con cúpulas de Iona que es Taizé.

El pasado sábado día 19, de manera singular, Madrid se convirtió en la capital del Concilio de los jóvenes que tradicionalmente, con una tradición tan joven como la de sus protagonistas, tiene por base la ciudad francesa

de Taizé. Entre seis y ocho mil estuvo el número de jóvenes que acudieron al encuentro. Vinieron de todas las provincias españolas e incluso de Portugal, Francia y Alemania.

Como es sabido, Taizé

representa el intento más dinámico de crear una iglesia universal, cuyo punto en común sea la búsqueda de Dios en el «otro». Cada año en Taizé se crea un inmenso Vaticano multicolor formado por las tiendas de campaña donde duermen los jóvenes peregrinos, que en la Pascua alcanzan el número de veinte mil.

Durante toda la mañana y la tarde del sábado, los jóvenes se repartieron por diez barrios de Madrid, dividiéndose en cada uno de ellos en varios grupos de encuentro, en los que se aglutinaban la gran mezcla de naciones y regiones que supuso el acontecimiento.

En el barrio de la Concepción hablamos con un par de participantes en este Taizé madrileño. Juan Carlos Martínez y José Luis García.

—¿Cuál es la finalidad de la comunidad de Taizé representada hoy en Madrid?

—El espíritu de Taizé es el ecumenismo, la unión de las Iglesias olvi-

dando lo no fundamental de las religiones. Taizé es la respuesta de la juventud a un llamamiento para formar una Iglesia verdadera y sincera.

—¿Cuál es entonces el punto de unión del concilio de los jóvenes?

—Yo creo que el punto de unión es el ansia de compartir y compartir tomando por referencia la figura de Jesús, ya desde un punto de vista humano o divino, porque a Taizé también asiste gente que no cree.

Concluido el diálogo de grupos, los jóvenes confluyeron en la iglesia del Espíritu Santo para realizar una larga oración que dirigía el hermano Roger, alma mater del Concilio de los jóvenes. La oración fue larga y escuchada atentamente en una gran iglesia, en la cual no cabía un alma más de las que estaban; al final de ella, la gran mayoría de los asistentes formó una larga cola para abrazar al hermano Roger, que permaneció en el edificio santo hasta que todos los que quisieron saludarle lo hicieron.

J. Alberto MARINAS  
(Fotos MAGA)

## GLOSA EVANGELICA.

### EXPECTACION DESPERTADA

Por M. RAMIS ALONSO

En la misa de este quinto domingo de Cuaresma, leemos el santo Evangelio según San Juan.

El texto evangélico comprende los once primeros versículos del capítulo octavo.

Es la narración de lo sucedido a Jesús con la mujer adúltera.

Situémonos. Eran los días de la fiesta judía de los tabernáculos.

Jesús se hallaba en Jerusalén y, durante el día, enseñaba en los atrios del templo.

La noche la solía pasar en el monte Olivete, especialmente en Getsemaní.

Y, muy de mañana, volvía al templo a enseñar. Así, dice el Evangelio: "Jesús se retiró al monte de los Olivos. Al amanecer se presentó de nuevo en el templo y todo el pueblo acudía a él, y, sentándose, les enseñaba".

Observemos que era una ocasión propicia para la enseñanza, debido al gran concurso de peregrinos a la fiesta.

Jesús se colocaba en uno de los atrios y, sentado, enseñaba a la gente.

No es que ocupara una de las cátedras de los doctores, sino un pequeño escaño o alfombra en que solían sentarse los discípulos u oyentes atraídos.

En esto, según el Evangelio, "los letrados y los fariseos le traen una mujer sorprendida en adulterio, y, colocándola en medio, le dijeron:

"Maestro, esta mujer ha sido sorprendida en flagrante adulterio. La ley de Moisés nos manda apedrear a las adúlteras: tú, ¿qué dices?"

Atendamos. Nadie dudó de la verdad del delito. Hasta era comprensible, con tanta gente acampada al aire libre y la gran aglomeración con ocasión de la festividad de los Tabernáculos. En ocasiones así, no son raros los desórdenes morales.

Para los escribas y fariseos, lo interesante, más que el delito, era la respuesta que daría Jesús.

Crefan ellos, y con razón, haber metido a Jesús entre espada y pared.

Pensaban haberle comprometido, para poderlo acusar. Si aprobaba la legislación mosaica, desvirtuarían ante el pueblo su reconocida misericordia.

Si no la aprobaba, lo acusarían de ir contra la ley de Moisés. La expectación despertada entre el pueblo, era intensamente curiosa e interesante.

Por parte de los escribas y fariseos, fue malévolamente planteada.

Lo dice expresamente el evangelista: "Le preguntaban esto para comprometerlo, y poder acusarlo".

Pero Jesús no perdió la serenidad, sino que con toda calma "inclinándose, escribía con el dedo en el suelo".

Como insistían en preguntarle, se incorporó y les dijo: "El que esté sin pecado, que tire la primera piedra".

E inclinándose otra vez, siguió escribiendo.

Ellos, al oírlo, se fueron escabullendo uno a uno, empezando por los más viejos, hasta el último..."

## HISTORIAS DE UN AÑO CON OTRO

páginas sueltas de un diario

por Bruno Morey

Día 27 de marzo de 1974. — Miércoles. Maravillosa trama de la vida, en la que los hilos se entretejen bajo la mano experta de Dios. Que si así no fuera... Y hay armonía en nuestra vida, a pesar de los rotos, que se producen, que nos producimos de continuo. Pero la vida es bella, y hay que vivirla con ilusión. Hay quien siempre está diciendo jeremiadas. Hay quien siempre tiene la queja a flor de labios... Y la gente que siempre se queja, llega a hacerse pesada. ¿Y el gozo del vivir?... ¿Para quien se deja?... No es verdad que Dios pusiera la belleza en este mundo, para que ceñáramos ante ella los ojos, como avergonzados, para mortificarnos. La mortificación tiene otro signo mucho más positivo. Saber callar, cuando urge la caridad, o cuando amenaza la calumnia. Esta es buena y recomen-

dable mortificación, que merece apellidarse cristiana. Y no mirar la miseria ajena, cuando ello puede avergonzar a quien la pasa, y saber perdonar, cuando te ruge dentro la rabia, cuando la venganza llama a tu puerta y gustaría de franquearla. Y no dejarla pasar, porque nada tiene que ver con Cristo, que en la mismísima cruz tenía frases de excusa para sus sayones. Que si Dios puso colores y puso aroma en las rosas, no será mortificación dejar de mirarlas, al menos habitualmente, ni alejar de ellas nuestra nariz ambiciosa de evadirse de la polución ambiente, y de los olores malsanos de la convivencia humana. Y es bello un amanecer, y es más bello aún al caer del sol en el mar, y el rumor de una pineda tiene armonías peregrinas y tiene acentos de tragedia clásica una tronada, como si fuera la

## ESCUELA DE ALEGRÍA

gran ópera de Dios, en la que concurren con sus voces agudas las aguas saltarinas, y los bajos del viento, que aúlla entre las copas gigantes de los olivos...

El claror del rayo, el canto del ruiseñor, el chirriar de los grillos en las noches de verano, las ranas croan, los pájaros se devanan la madeja de sus trinos a la sombra prieta del almeiz, el gallo orgulloso, que lanza de mañana su reto al nuevo día... Todo es belleza, que nos rodea, y es una pena que el hombre no sepa apreciarla, y se pase el tiempo contemplando como se nos va la vida, como se nos viene la muerte. Pero la vida, como don de Dios, es digna de ser vivida, y la muerte, para quienes pensamos en cristiano, es puerta abierta a una vida mejor, la que se vive en las cercanías de Dios, abismados en la golosa contemplación de su esencia.

Hay que darle a la vida el opti-

mismo, que le inyectó Cristo. Cristo estuvo muy lejos de ser un pesimista. Fue optimista de cuerpo entero, y era la suya una vista más acertada que la nuestra, miope y deformadora para ver y sopesar nuestra propia realidad. Si Cristo hubiera sido un llorón constante, ni las turbas le hubieran seguido, ni sobre todo los niños se le hubieran subido al regazo. Los niños huyen del dolor y no entienden la pena, porque aún no han sido maleados en sus sentimientos por los que se dedican a gusto a sembrar de dolores este pobre mundo y a empeñarlo en penas.

El cristianismo es una escuela de alegría. San Pablo quería que anduviéramos alegres, porque nos llamamos y somos hijos de Dios, y esto solo debería hacernos salir de quicio, sean cuales sean las circunstancias en que nos vemos obligados a movernos, a través del tiempo en nuestra marcha hacia la eternidad.

# EL PETROLEO QUE MATA

## LAS MAREAS NEGRAS

El creciente tráfico petrolero pone cada día en mayor riesgo la integridad de los mares y con ello la vida del planeta. Porque el mar es la fuente de toda vida y su aniquilamiento supone la universal condenación.

Los accidentes sufridos por petroleros son cada día más frecuentes. Mientras los guardacostas bostonianos trataban desesperadamente de evitar o limitar la catástrofe del «Argo-Merchant», otro petrolero liberiano que remontaba el río Delaware, en Filadelfia, embarrancó en Marcus Hook, derramando 500.000 litros de petróleo y asesinando a centenares de ánades, fucas, albatros y gaviotas que habitaban en el estuario. La víspera de Navidad el tanque «Owega Peace» chocó con la orilla en el río Thames, de Connecticut, y derramó dos mil galones. Y el 17 de diciembre el tanque liberiano «Sansinena» estalló en Long Beach (California), matando a nueve personas e hiriendo a cincuenta. Por fortuna el barco acababa de ser descargado. Si el accidente se hubiera producido a plena carga, la famosa playa hubiera quedado arruinada para muchos años.

Cuatro desastres en un mes, y solo en los Estados Unidos, prueban que la frecuencia de los accidentes de este tipo puede ser muy grande, aunque solo los naufragios espectaculares llegan al gran público. Como el del «Torrey Cannon» en las costas de Cornualles; o el del «Urquiola» —con características tan similares al del «Argos-Merchant»— a la entrada de La Coruña.

Son muchos los accidentes, pero no los únicos casos de vertido de restos petrolíferos sobre el mar. Existe la continua siembra, por limpieza de fondos o por evacuación de residuos, que los barcos dejan a lo largo de sus rutas, y de los cuales se percatan los veraneantes cuando, en la playa, pisan los blandos y pegajosos conglomerados. El pegote se adhiere de manera contumaz y le deja a la víctima el complejo de haber pisado una repelente boñiga. Pero esa no es su obra más insidiosa. Para llegar hasta la playa, el despojo ha recorrido millas y millas de la superficie del mar. Y a todo lo largo de su deriva ha sido un asesino implacable.

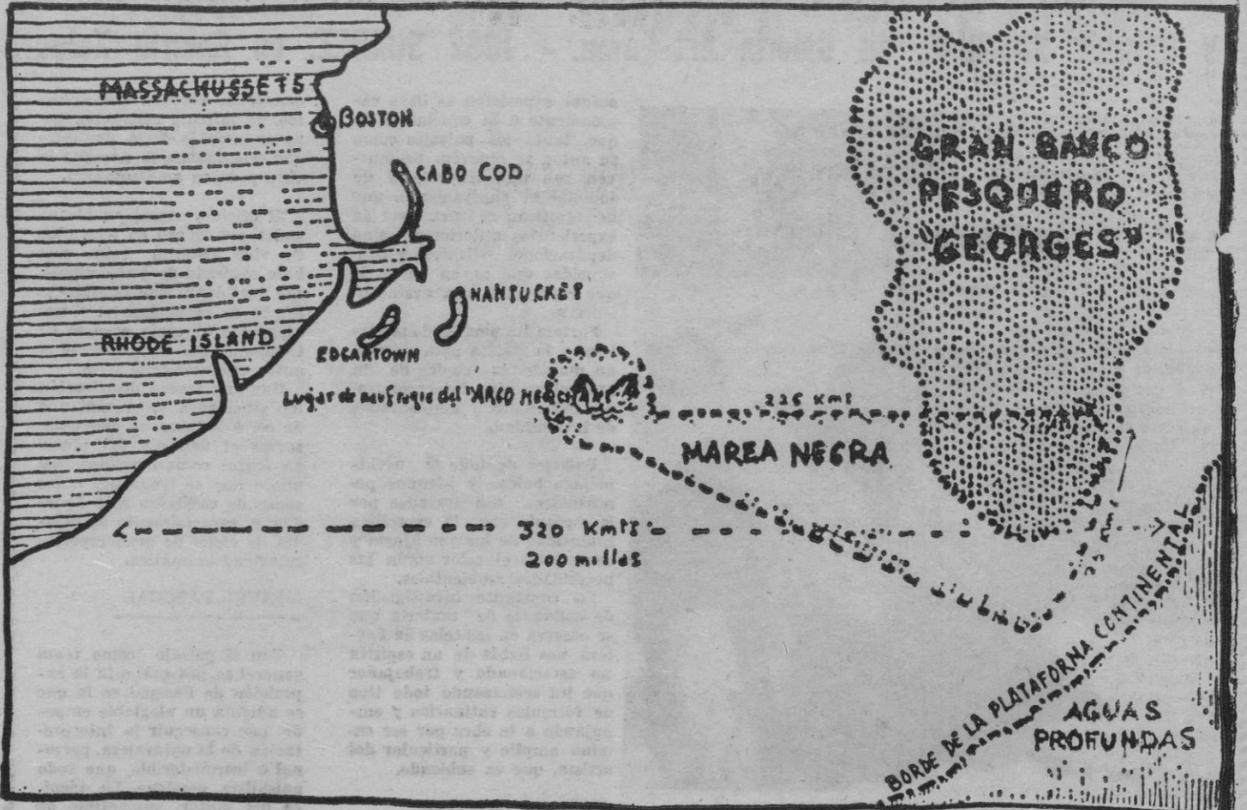
## ACCION DESTRUCTIVA DE LAS

### MAREAS NEGRAS

Si una «marea negra» formase una homogénea manta de aceite, que cubriese una enorme superficie del océano, sería fatal para la vida submarina de la zona, porque esa tapadera impediría al agua la absorción del oxígeno del aire que permite respirar a peces y moluscos y que las olas facilitan. Pero el mar no tolera que le ciña un peto de esta clase. En cuanto se produce el vertido y la oleaginosa mancha se extiende, las olas inician su titánico forcejeo, rompiendo la solución de continuidad de la mancha. La gran balsa queda fragmentada en ojos viscosos, unos grandes, como tapaderas de toneles; otros pequeños, como cajas de betún. Constantemente, las olas fraccionan a los más grandes y reúnen a los más pequeños. La acción del oleaje no es solo lateral, sino que obliga al goterón a girar sobre sí mismo, arrollándose. Y en estos movimientos en todas direcciones, el pringoso flotador recoge cuantos elementos halla nadando por la superficie o a flor de ella. El goterón, batido enérgicamente por las olas, que actúan como las palas de una amasadora, captura y conglera todo cuando se aproxima a sus bordes, sea orgánico o inorgánico, para formar unas bolas informes que ruedan en una dirección y otra, según el capricho del oleaje. Cuando, por efecto de sucesivas incorporaciones, la bola alcanza una densidad superior a la del agua, se va hacia el fondo y, en su caída, sigue capturando seres microscópicos en suspensión. La deriva va implacablemente mantando lo que puede considerarse el principio de la «marea negra».

## COMPOSICION DEL PLANCTON

Thor Heyendal y sus cinco compañeros barbudos, que durante cien días del año 1947, en la balsa «Kon-Tiki» flotaron desde el Perú a las proximidades de Tahití (cuatro mil millas), estudiaron el maravilloso complejo de sustancias vivas que componen el plancton. Este es el nombre genérico de centenares de especies de pequeños organismos, visibles e invisibles, que flotan muy cerca de la superficie del mar. Algunos son plantas (fitoplancton) y otros son pequesísimos animalitos ya desarrollados o por nacer, huevos y larvas de peces y moluscos (zooplancton). El plancton animal vive del plancton vegetal y este a su vez, del amoníaco, nitratos y nitrógenos que se forman del plancton animal muerto. Y mientras que ellos viven, recíprocamente, el uno del otro, los dos juntos constituyen alimento para todo lo que se mueve en y debajo de la superficie del mar, desde el caballito del diablo a la ballena. Si conseguimos aislar un poquito de plancton, después de paciente tamización de muchos litros de agua, veremos que, en su mayor parte, se compone de microscópicos crustáceos, larvas de peces, moluscos, curiosos cangrejos en miniatura, medusillas y pólipos de todos los colores y una variedad infinita de pequeños seres, fantasmillas recortados en celofán, mariposas de finas alas azules o pajarillos de pico rojizo y plumas de concha, diminutos como pulgas. La extravagante inventiva del plancton no tiene límites, pero así da lugar a un menú infinitamente variado, del que pueden alimentarse las más diversas especies vegetales y animales.



## POLUCION DEL FONDO MARINO

Toda esta sustanciosa sopa biológica, suspensa en el agua, es atrapada por los errantes goterones de petróleo. Pero los efectos polutivos no se acaban con los daños superficiales. Probablemente la devastación es todavía mayor cuando los conglomerados se depositan en el lecho marino. Allí las pringosas pelotas se desintegran, liberando una serie de productos, unos tóxicos, otros neutralizadores o catalizadores, que ponen en marcha la implacable cadena de la destrucción ecológica. En primer lugar, las plantas y pólipos del fondo del mar ingieren las toxinas de la desintegración petrolífera, en vez de su usual dieta nitrogenada. Los peces consumen estos organismos envenenados y sufren las correspondientes consecuencias. Su circulación se perturba, su metabolismo se acelera, su crecimiento se detiene, su poder generacional se reduce o se esteriliza, porque el animal debe consumir la mayor parte de sus energías en la eliminación de los tóxicos o, simplemente, en el esfuerzo de sobrevivir. El equilibrio, roto en la base, se derrumba poco a poco y se concibe que un lecho marino, sembrado en gran extensión de residuos petrolíferos, ahuyente de la zona a cuantos seres vivos hayan podido escapar de los deletéreos efectos y pierda, en poco tiempo, hasta los últimos vestigios de vida.

## PRECAUCIONES

Los ictiólogos americanos han estado temblando, y con razón, ante la posibilidad de que la «marea negra» del «Argo-Merchant» invadiera la prodigiosa zona del Banco Georges. Fracasados los esfuerzos para impedir el derramamiento y después para controlarlo, las autoridades ensayaron algunos procedimientos de eliminación. El del fuego resultó inútil, porque las llamas no alcanzaban a la mayor parte de las masas de petróleo, por hallarse sumergidas. El uso de productos detergentes hubiera multiplicado los efectos tóxicos del petróleo. Tampoco pudieron utilizarse las arcillas pesadas, porque, aunque aglomeran los viscosos goterones y los hacen hundirse con rapidez, sólo hubieran conseguido trasladar al mortal agente desde la superficie al lecho marino, para continuar allí su letal trabajo.

## LOS MODERNOS E IMPUNES PIRATAS

¿Qué puede hacerse para evitar esta catastrófica deterioración de la vida marina? Cuando un naufragio se produce, muy poco, como hemos visto. Hay que evitar el naufragio. ¿Cómo? Naturalmente, no se podrá impedir el tráfico petrolífero, dado lo indispensable del oro negro para la civilización moderna. Y tampoco podrá prohibirse al mar que eche a pique a los barcos. Pero

podrían disminuirse y hasta eliminarse los riesgos del descorchado de reventón de estos bidones flotantes. Se ha... de tanques de doble fondo, y otras prevenciones que estudia la ingeniería naval. Pero también será necesario responsabilizar adecuadamente a quienes envían a navegar a estos mastodontes y que luego quieren lavarse las manos cuando sobrevienen las catástrofes, señalando que ellos, los armadores, no enviaron sus barcos a luchar contra los elementos. Eso podía valer para Felipe II.

Al ocurrir el desastre del «Argo-Merchant», dos sindicatos pesqueros de Nueva Inglaterra demandaron a los armadores por los perjuicios de la paralización de faenas y el estropicio de redes, estimando los daños en ciento veinte millones de dólares. Los navegantes griegos alegaron que, a causa de una avería del giroscopo y del terrible temporal, el barco se había desviado 24 millas de su ruta, por lo que dif con el bajío. Y, finalmente, la «Thebas Shipping Co», propietaria del barco, asintió a la demanda y ofreció a los demandantes una perfecta compensación. ¡El barco causante del desastre y su cargamento! ¡Vayan ustedes a cobrarse en el fondo del mar!

Bien: los sindicatos bostonianos tuvieron al menos la satisfacción de ver en el banquillo a los escurrizos piratas. Pero ¿quién indemniza a los barcos españoles también perjudicados? ¿Y quién responde de los incalculables daños que pueden haberse originado a la vida marina y que, según el cálculo de los ictiólogos, prolongarán sus efectos hasta 1981?

(PYRESA)

DOMINGO MEDRANO BALDA

**PARA LA VENTA DE ACEROS FINOS ESPECIALES Y BARRA PERFORADA PRECISAMOS**

**Delegado para cubrir Baleares**

Descamos persona dinámica con don de gentes, organizada, avezada a luchar en ramo muy competido, con mucha ambición, preferible sea conocedora del ramo o precedente de la venta de suministros a la industria metalúrgica. En principio podría jugar nuestros productos con otros que no fueran competitivos.

Escribir dando historial a:

AUSA CATALUÑA, S. A. C./ Travesía Industrial, s/n. Hospitalet de Llobregat.

Se contestarán todas las cartas.

**MOBILANDIA 1**  
**PARAISO DEL MUEBLE**  
C/. Balmes, 48  
**MOBILANDIA 2**  
**PARAISO DEL MUEBLE**  
Avda. S. Fernando, 28. C

**LIQUIDACION TOTAL**  
**de**  
**EXISTENCIAS**

CRITICA DE EXPOSICIONES

J. ROBERTO TORRENT, en Galería Danús. - NICOLAS FORTEZA, en Galería Joaquim Mir. - ANTONIO SABATER, en el Círculo de Bellas Artes. - MATIAS SANZO Y MIGUEL PASCUAL, en Galería Art-Fama. - JOSE SUAREZ, en Galería Xaloc



El pintor J. Roberto Torrent

J. ROBERTO TORRENT

La calidad de la pintura de Torrent sigue un proceso escalonado y ascendente del que, ni siquiera el autor, debe conocer los límites.

Observando de una forma interesada y general el conjunto de su exposición, la vista y el espíritu se sienten complacidos, sin embargo los paisajes de Torrent admiten y exigen un acercamiento para ofrecernos un análisis quizás más frío y parcial de la obra, pero en el que se descubren el sentimiento de una mano sincera y el dominio alcanzado en cuanto a técnica y color.

El blanco, dominante y for-

mativo, nos muestra toda su extensa gama de afinidades de combinación y comparte la obra con insinuantes matizaciones o tajantes planos de coloración valiente. El trabajo de la espátula, caprichoso o voluble a primera vista, sigue una exacta ordenación constructiva en la que tan importante es el trazo con pasta como el raspado.

El campo menorquín, con la austeridad y consistencia alcanzadas a base de vientos, se muestra a Torrent como una irrealdad totalmente creíble.

NICOLAS FORTEZA

Conociendo la obra de Nicolás Forteza, y estudiando su

actual exposición se llega rápidamente a la conclusión de que, tanto los paisajes como su autor, se mueven. Se mueven con una trayectoria de indudables superaciones, que no significan ruptura total de experiencias anteriores, sino depuraciones reflexivas y convencidas que es, en suma, lo que representa una evolución sincera.

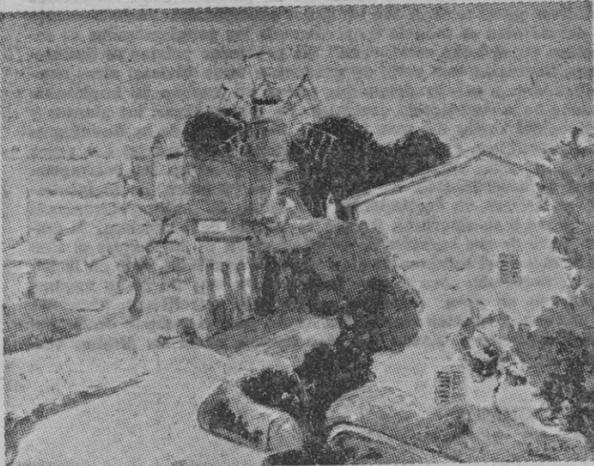
Forteza ha pacificado la textura y la paleta para darnos, no monótonas copias de la naturaleza, sino interpretaciones personales y ambientadas de la realidad.

Paisajes de todo el archipiélago balear y algunos peninsulares, son tratados por la espátula con la específica intensidad de luz que ajusta y caracteriza el color según las necesidades ambientales.

La constante investigación de calidades de materia que se observa en las telas de Forteza, nos habla de un espíritu no estacionado y trabajador que irá rechazando todo tipo de fórmulas rutinarias y empujando a la obra por ese camino amplio y particular del artista, que va subiendo.

ANTONIO SABATER

La tensión que invade a



"Es Molí d'es Compte" obra de Antonio Sabater.

Sabater ante el paisaje es una fuerza que pasa íntegra y sinceramente a la tela, conducida por la elocuente espátula del pintor.

Ciertas afinidades con el «Fauvismo» francés y su enorme carga emocional, se unen a detalles ingenuistas para darnos unos paisajes sentidos cuya coloración, muchas veces intuitiva al ceñirse más a la síntesis que al análisis, nos sugiere una evasión dominada y alegre de la sensibilidad del autor. El espíritu libre y honrado de Sabater no admite según que tipo de disciplinas represivas en el color o la forma y es, por tanto, en los temas en donde el dibujo no implica demasiadas limitaciones expresivas, cuando el ánimo de Sabater se exterioriza convertido en el color y emoción que agradablemente compartimos.

MATIAS SANZO

El arte de la acuarela, poco trabajado en la actualidad y menos comprendido todavía, tiene en Sansó un auténtico y esperanzador representante. La profunda admiración que el artista siente por el mundo marino se transforma en

acuarelas, algunas casi apuntes, de valiente coloración pero no exentas de la ductibilidad cromática que necesita la obra para su ambientación.

El oficio y seguridad alcanzados por Sansó en tres años de vida artística sobre una base evidente de buen dibujo, son cualidades que cabría calificar de excepcionales si nos atenemos al corto espacio de tiempo de que ha dispuesto el autor para desarrollarlas.

Hay una severa dosificación de pinceladas y, estudiando de cerca la obra, se puede observar el dominio del pincel en trazos comprometidos, dominio que se transmite a las zonas de calidades más agudadas y, especialmente al estudio de cielos de gran espectacularidad cromática.

MIGUEL PASCUAL

Con el paisaje como tema general se nos presenta la exposición de Pascual en la que se adivina un elogiado empeño por conseguir la interpretación de la naturaleza, personal e intransferible, que todo paisajista persigue. La técnica del pintor, susceptible de posibles mejoras, es tratada a base de poca pasta y colores a medio mezclar, tratamiento

GUIA DE EXPOSICIONES

- CÁRCULO DE BELLAS ARTES (Salas A y B). - Gral. Mola, 3. Hasta el 1 de abril, óleos de Antonio Sabater.
- CÍRCULO DE BELLAS ARTES (Sala C). - Gral. Mola, 3. Exposición obras III premio de dibujo José Costa Ferrer "Picarol"
- GALERIA 19. - Conquistador, 7. Ofrece una muestra de acuarelas, óleos, dibujos y objetos para coleccionistas.
- GALERIA BLANES. - Avda. Argentina, 50. Obras de Lella Synnove, Matti Nummeiin e Irma Lehtisalo.
- GALERIA SOROLLA. - Galerías Plaza Mayor. Exposición colectiva.
- GALERIA JOAQUIM MIR. - Concepción, 28, 1º. Hasta el 10 de abril, paisajes de Nicolás Forteza.
- GALERIA DANUS. - Danús, 3. Óleos de J. Roberto Torrent.
- GALERIA XALOC. - Agua, 3. Obras de Bennassar. Exposición permanente esculturas Remigia Caubet y acuarelas de Escayola.
- GALERIA ART-FAMA. - Sta. Catalina de Siena, 4-B (Los Germanos). Acuarelas de M. Sansó y óleos de M. Pascual
- GALERIA ARIEL. - San Bernardo, 16. Óleos y dibujos de Maxim.
- GALERIA DERA. - San Jaime, 8. Exposición de Joaquim Hidalgo.
- GALERIA GRIFE Y ESCODA. - Avda. Jaime III, 22. Esmaltes de Avis Ballard.
- SALA PELAIRES. - Pelaires, 63. Obras de Bolx, Heras y Armengol.
- GALERIA UNIVERSO. - Muntaner, 13. Óleos de Codorniu.
- GALERIA J. SERAFICA. - Arquitecto Reynés, 2. Exposición colectiva.

III PREMIO DE DIBUJO JOSE COSTA FERRER «PICAROL» FALLO DEL JURADO

Reunido el jurado compuesto por los críticos de arte D. Rafael Perelló Paradelo, D. Gaspar Sabater, D. José Bauzá y Pizá, D. Pedro Crespo, D. José M.ª Forteza y D. Damián Ramis, acordó conceder, por unanimidad, el primer premio a la obra presentada por Mateo Alzina Oliver «Maxima».

Acordó asimismo conceder dos accésits, dada su calidad, a los dibujos presentados por A. Bover Creus y Francisco Terrasa respectivamente.

Al certamen fueron presentadas 27 obras.



"Remanso" (Menorca), óleo de Nicolás Forteza.

VENEDORES COSMETICA

Somos una importante empresa química internacional fabricante y distribuidora de una amplia gama de productos industriales y de consumo: todos ellos conocidos por sus denominaciones y calidad. En perfumería y cosmética estamos avalados por la aceptación que de nuestras marcas existen en otros mercados. Actualmente comercializamos champús, jabones de tocador, desodorantes, geles, etc., pero siguiendo planes de expansión y mayor participación en el mercado, deseamos ampliar la gama y ser identificados a través de los productos de esta joven división como lo somos por otros de consumo doméstico.

Deseamos gente joven y libre del servicio militar, con empuje y decididos a tomarse su trabajo como si de un negocio propio se tratase. Es factor indispensable tener carnet de conducir, experiencia en ventas y se valorará también el conocimiento que se aporte del sector perfumería-cosmética.

Los interesados dirijan sus propuestas adjuntando curriculum al Apartado 1.333 de Barcelona. Ref. DTP-PM, SEAF-PPO B.3/265

si aún no tiene CATERPILLAR ¿cómo puede saber que su carretilla elevadora es la más rentable y la que mejor se adapta a sus necesidades?

CARRETILLAS ELEVADORAS CATERPILLAR

- Óptima calidad de la máquina
- Amplia gama de capacidades de elevación de 1.000 a 27.000 Kg.
- Variedad de combustibles: gasolina, gas-oil, eléctrica, butano (GLP)
- Diversidad de mástiles
- Agilidad y facilidad de maniobra
- Robustez, rapidez y seguridad
- Rentabilidad y producción
- Disponibilidad de repuestos
- Asistencia técnica de primer orden
- Garantía de Asistencia Preventiva



SUB-BASE PALMA DE MALLORCA: Polígono Industrial La Victoria, «Son Castelló». Ctra. de Palma a Soller. Tels. 25 60 56, 25 58 19 y 29 45 60. PALMA DE MALLORCA.

Caterpillar, Cat y son marcas de Caterpillar Tractor Co.

AGUILAR NAVARRO,  
ESCEPTICO

# «No habrá una Europa unida»



«LA OPINION PUBLICA ESPAÑOLA  
HA SIDO PARTIDARIA DE LA  
APERTURA AL ESTE»

«LA ECONOMIA ES EL PRIMER  
FACTOR CONDICIONANTE DE  
LA HISTORIA»



el mundo político y económico occidental; para que su presencia y participación en el mismo correspondiera a lo que España por derecho y por su significación actual merece es indispensable potencializar nuestra dimensión universalista que es lo que nos dará el adecuado protagonismo dentro del mundo occidental. Y en último lugar porque la política exterior hoy, aunque sea transitoriamente hay que realizarla en tres dimensiones: bilateral, regional y universal.

—¿Tendremos muchos obstáculos en ese camino?  
—Sin ser pesimista pero siendo realista, hay que calcular que vamos a tenerlos. La política del gesto y de lo fácil nunca es rentable, y se vio inclusive con De Gaulle. Mas debemos de ser conscientes de que estas dificultades no son exclusivamente nuestras, y que si en nuestra situación pueden darse dificultades adicionales, también inteligentemente podemos encontrar apoyos no muy habituales. Como he escrito recientemente, la problemática se ha internacionalizado y es en este dato donde apoyo mi valoración eclectica en cuanto a conciliar los tres planos de que antes hablé.

—Y para terminar, ¿se ha frustrado en los últimos meses la idea de una Europa unida?

—Lo que se ha frustrado son las esperanzas de los idealistas y románticos del europelismo. La empresa europea como tal empresa histórico-política no puede correr ese riesgo, lo que es necesario se hace tarde o temprano realidad.

(PYRESA)  
Aquilino González Neira

El establecimiento de relaciones diplomáticas con la Unión Soviética ha sido, sin duda alguna, una noticia importante para los españoles. Además, la realidad era que desde la revolución rusa de 1917, solo habíamos tenido relaciones al final del gobierno Azaña, interrumpidas con la victoria del centro-derecha en las elecciones generales de noviembre de 1933, y luego plenamente realizadas al iniciarse la guerra civil. Para interrumpirse más tarde radicalmente con la victoria del ejército nacional.

Para profundizar un poco en el significado de esta nueva apertura de relaciones con la URSS, hemos mantenido una charla con Mariano Aguilar Navarro, catedrático de Derecho Internacional Privado de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid, autor de varios tratados de Derecho Internacional Público y de Derecho Internacional Privado, y uno de los comentaristas de política internacional más significados del momento español. Evidentemente nuestra primera pregunta estaba dirigida a pedir su opinión sobre el paso dado por la diplomacia española.

«La opinión pública española salvo contadísimas excepciones admite como positivo el paso dado por nuestra diplomacia al coronar casi totalmente su política de apertura al mundo socialista. Los comentarios de los periódicos españoles cuyos nombres son perfectamente conocidos por la opinión pública, al igual que los editoriales de los medios de comunicación más diversos, confirman este juicio. ¿Qué razones abonan esta predisposición favorable de los grupos políticos y fuerzas sindicales? Es lógico que las tratemos de encontrar en el campo mismo de la política internacional. Esto no quiere decir ni supone despreciar por completo la significación que el hecho diplomático tiene para nuestra propia política doméstica. Sin embargo no se puede

negar la existencia de unos servicios de inteligencia rusos presentes en todo el mundo...

—Va en contra de la experiencia histórica el afirmar que la política exterior soviética se centra fundamentalmente en un compromiso de apoyo a los movimientos comunistas extranjeros con la finalidad de auparlos al poder y conseguir la satelización de los países así conquistados ideológicamente. Pues desde hace mucho tiempo, inclusive desde antes de morir Stalin la política de la coexistencia figuraba como pauta importante en la diplomacia rusa. Los soviéticos realizan una diplomacia al servicio de sus intereses nacionales, estatales y de superpotencia, y no vacilan en sacrificar a los mismos sus eventuales compromisos ideológicos como países socialistas. Su acercamiento a los Estados Unidos y su situación conflictiva con China es una prueba ostensible de lo dicho.

#### LA ECONOMIA

—¿Qué lugar pueden ocupar los factores económicos en nuestra apertura al Este?

—Hoy más que nunca tenemos que afirmar que en la política internacional y en el derecho de gentes la dimensión económica resulta más condicionante que nunca en la historia.

—¿Puede querer decir eso que las relaciones internacionales están totalmente deshumanizadas?

—Reconocer la significación importantísima del factor económico, no lleva automáticamente a una deshumanización. Los economistas liberales acentuaron la importancia de lo económico y lo hicieron creyendo que era el camino inexcusable para afianzar al hombre como ser libre y señor de sus destinos. Marx y sus seguidores del socialismo científico dieron una primacía a lo económico pero creyendo que ello era inexcusable para permitir que el hombre fuese el protagonista de la historia y el civilizador de la naturaleza. Y otro tan-

to podía decirse de Proudhon y de los anarquistas más conspicuos. Prescindir de lo económico lejos de significar una concepción humanista de la política es todo lo contrario, amén de ser una pura ficción. Lo que es rechazable es el culto idolátrico del desarrollo exclusivamente cuántico y productivista.

—¿En este contexto internacional de grandes bloques será fácil este camino de la

diplomacia española de afirmación del papel internacional de España?

—No hay nada fácil en política exterior, pero el camino iniciado me parece viable y además aconsejable. Y lo digo por las razones siguientes, primero porque la fragmentación del mundo en bloques a lo más es una situación transitoria que objetiva y subjetivamente tenemos que superar. Aun antes de llegar a

una fórmula totalmente universalista e incluso para realizar un verdadero regionalismo internacional es inexcusable ir apartándonos de una política de bloques y de zonas de influencia. Esto vale para todos los países y todos los sistemas. En segundo lugar aceptando porque los hechos se imponen que España en esta etapa transitoria, quiera o no quiera, con una u otra fórmula, esta incardinada en

ACTOR Y DIRECTOR DE «TARDE DE PERROS», JUNTOS EN OTRO EXTRAORDINARIO FILM DE NUESTRO TIEMPO

TEATRO BALEAR

MAÑANA

NUNCA ANTES SE PROFUNDIZO EN TEMAS TAN PELIGROSOS Y COMPROMETIDOS COMO EL QUE PLANTEA ESTA PELICULA

— COMPLEMENTO —

«TODOS PARA UNO... GOLPES PARA TODOS»

— MAYORES 18 AÑOS —

AL PACINO en "SERPICO"

Director: SIDNEY LUMET

Basado en la novela de PETER MAAS Technicolor

LA ESPAÑA REAL

UNA ESCRITORA Y SUS SEÑAS DE IDENTIDAD

## FRAGMENTOS DE CARMEN MARTIN GAITE

Tocó el timbre. En el interior de la casa se oye una voz: «Deja María! Voy yo». Una mujer de mediana estatura y un cierto aire de despierte abre la puerta. Me sorprende un poco. No se tiñe el pelo. Lo lleva suelto, a la altura del hombro. No se por que en ese momento contaba con que todas las mujeres, a partir de cierta edad, se teñían el pelo. Ella no. Es Carmen Martín Gaité.

Me conduce a través de un pasillo de blancas paredes hasta el cuarto de estar, pequeño e inundado por el sol de mediodía. En una mesa baja, con una alfombra entre sus páginas, el libro que estaba leyendo hace un momento. Mientras echa un vistazo a mis preguntas, yo preparo mis trastos...

—¿Habías pensado alguna vez que serías escritora?

—Nunca pensé que me iba a dedicar a escribir. Yo escribía un diario y recuerdo el esmero que ponía en hacer los ejercicios de redacción, el enorme placer que sentía al escribir, con doce o trece años. Más tarde empecé a hacer poemas...

Carmen nació en Salamanca, pero no se siente arraigada allí... «En Salamanca hice la carrera y tengo recuerdos de buenos amigos, que, además, no eran santantinos. La ciudad me gusta mucho en lo estético; su ambiente, no tanto... Mis auténticas raíces las tengo en Galicia, de donde era mi familia. Una vez finalizados sus estudios, viene a Madrid en el año 48 para doctorarse en Románicas. Tiene 22 años.

«Durante un curso estuve dando clases pero reconozco que no estoy muy dotada para eso. A mí nadie me ha tenido respecto ni nada... las niñas me tomaban por el pelo del sereno y armaban unos barullos horribles.

Es en Madrid donde reencuentra a Ignacio Aldecoa, «el amigo que más ha influido en mi vida, el más importante», compañero de facultad en Salamanca y quien la introduce en las tertulias literarias de aquellos años...

«Ignacio me presentó a sus amigos: Alonso Sastre, Rafael Sánchez Ferlosio, Medardo Fraile, Jesús Fernández Santos... Con este grupo empecé a ir al café Gijón y a conocer a escritores y artistas. Para mí aquellos amigos fueron mucho. Eramos gente muy animada, sacábamos partido de todo, estábamos siempre de buen humor... íbamos a tabernas a tomar vino con aceitunas. Al principio yo tenía los remordimientos de la buena estudiante que piensa que pasear y beber vino y oír historias es estar perdiendo el tiempo, pero pronto fui deponiendo mis reservas. Ellos me enseñaron a mirar las cosas despacio, a interesarme por la gente.

«NI UNA PERRA»

—¿Qué tiempos, ¿verdad, Carmen?

—Sí. Todo era distinto a lo que hay ahora. Nosotros no teníamos una perra. El hecho mismo de tomarse un café era un lujo. En cambio, ahora, en vez de tomar vino se toma un cuba libre. No había esa afluencia de dinero que hay ahora... no había televisión, la ciudad tenía un cariz distinto.

Pese a esos maravillosos recuerdos, afirma: «Yo soy una persona que mira poco atrás. No soy melancólica. Me gusta recordar, pero no con morbo. Los momentos de ahora son distintos, pero también me gustan mucho. Me resulta absurdo decir «aquello era mejor». Aquello era acierto, y lo mejor es que yo tenía 22 años. Eso era lo realmente maravilloso.

Y hablando de Aldecoa, Sánchez Ferlosio y Fernández Sa...

tos hay que hablar de lo que los manuales de literatura llaman la «generación del 55». ¿Te consiras dentro de esa generación?

—Bueno yo era amiga de esos amigos. Encuadrada en esa generación... eso lo dirán los críticos. Cada uno tenía su estilo, pero nos unían unos recuerdos y un lenguaje común y sobre todo, el hecho de estar descubriendo la literatura como «por libre».

Al llegar a Rafael Sánchez Ferlosio hay que hacer un aitor: «Aldecoa me presentó a Rafael en el año 42. Estuvimos saliendo en grupo mucho tiempo... «Entonces las relaciones eran distintas. Tengo ganas de escribir un libro que se llame «Los usos amorosos de los cincuenta». (Carmen escribió ya uno titulado «Los usos amorosos del XVIII»), porque tenían tan poco que ver con los de ahora... Era otro mundo, todo iba más despacio se daba más coba... no esto de aquí te pilla, aquí te mata, el líg que rápido... aquello tenía más so-

«Siguiendo los usos amorosos de los cincuenta» Carmen y Rafael se casan en el 53. Al año siguiente, Carmen es premiada con el «Café Gijón» de novela corta por «El balneario» y en el 57 consigue el «Nadal» por «Entre visillos».

—¿Qué supuso el «Nadal» para tí?

—La concesión del premio me ayudó mucho. Destino, que era una editorial sólida y bastante apreciada, me dijo que me publicaba todo lo que quisiera, lo cual me interesaba muchísimo porque entonces era una pardilla que no tenía donde caerme muerta. Ahora puedo elegir una editorial, pero antes no me podía permitir ese lujo.

Carmen se presentó al premio con el pseudónimo de Sofía Veloso, el nombre de su abuela materna. ¿Por qué no firmaste con tu nombre real?

—Yo no quería que el jurado supiera mi verdadera personalidad. Si me concedían el premio, que fuera por mí misma y no por ser la mujer de Rafael, que estaba en candelero por haber ganado con «El Jarama» el «Nadal» del 55.

NOVELA DE JUVENTUD

—¿Cómo ves ahora, veinte años después, «Entre visillos»?

—Creo que es una novela de juventud, un apunte bonito, lleno de frescura y encanto. Si lo escribiera ahora lo haría de otra manera porque el tema daba para más.

«Entre visillos» narra, a través de un grupo de muchachas la vida y el ambiente de una capital de provincia, el descubrimiento que cada una de ellas hace de la realidad que las circunda. ¿Te sientes identificada con las protagonistas de la novela?

—No. No soy ninguna de ellas, pero conozco su mundo como la palma de mi mano. Mi vida fue

«NO QUERIA QUE SUPIESEN QUE ERA LA MUJER DE SANCHEZ FERLOSIO, QUE ERA UN AUTOR DE MODA...»

«Se escribe desde la soledad y la incomunicación en busca de un oyente»

«Trabajo con Pilar Miró, en una película titulada «Fragmentos de interior»



la Universidad, y estaba un poco apartada de todo aquello de las visitas, el cotilleo, el baile... El entorno opresivo de la protagonista principal no tiene nada que ver con mis vivencias personales. Mis padres eran —y son— gente bastante maja y no pertenecían a la clase «provinciana» en el sentido convencional del término. Al igual, que yo, no estaban completamente integrados en el ambiente salmantino.

En opinión de la escritora, su mejor obra es «Retahílas». La idea surgió en un período en que, «aburrida de la literatura», se dedicó a hacer investigación histórica... «Estaba trabajando en «El proceso de Macanaz» cuando me vino la idea de una novela en la que dos personas hablaban y hablaban, casi quitándose la palabra. «Retahílas» es un poco lo que estoy intentando hacer ahora con un ensayo, es decir, un análisis de la narra-

ción oral y sus diferencias con la escrita.

«Retahílas» merece ser leída. Carmen plantea un tema que le preocupa: la búsqueda de interlocutor.

«Si los seres humanos pudieran hablar sin prisas, sin interrupciones, la literatura quizá no existiría, ya que es una sustitución de lo que se ha querido y no se ha podido decir. Hablar no es dar recados o tratar un tema superficialmente. Hablar es tener tiempo por delante para contar las cosas como se quiere. Se escribe desde la soledad y la incomunicación en búsqueda de un oyente utópico».

«Así pues, es en «Retahílas» donde has volcado tu sensación de incomunicación?

—Más o menos. En «Retahílas» estoy reflejada en Eulalia, no en su vida, que es invención mía, sino en la manera de expresarse. Esa señora me ha copiado a mí la manera de hablar.

LOS AMIGOS

Le pregunto qué es lo que más le importa hoy. No lo duda. «Los amigos! La amistad es lo que más permanece. Las relaciones entre personas son mejores cuanto más se parecen a las de amistad».

—¿Muchos amigos, Carmen?

—Muchos y muy buenos. Los mejores amigos del mundo. No

«A MI NADIE ME HA TENIDO RESPETO, NI NADA...»

«ME GUSTA RECORDAR, PERO NO CON MORBO»

sé si me merezco esa suerte.

—¿Y tu hija?

—Mi hija es mi mejor amiga. A veces nos tiramos los trastos a la cabeza, pero eso es normal entre dos personas que viven juntas.

«Retahílas» y «Entre visillos» son las obras más conocidas de Carmen Martín Gaité. Sin embargo, no es de las escritoras más leídas en España. ¿Por qué?

—Siempre es una minoría la gente que lee, y menos aún los que leen mis obras. A la hora de escribir pienso mucho en el lector y lo pongo todo muy claro. Cualquiera que lea algo mío puede que le guste o no, pero no tiene que volver atrás para ver quién es el que lleva el abrigo abrochado. No creo que una obra sea mejor porque no se entienda. La cuestión no es destruir, sino acendrar el lenguaje.

—¿Qué ocurre ahora que no

suenan el nombre de ninguna escritora?

—La verdad es que, salvo Carmen Laforet y Ana María Matute, que todavía se leen, no hay nadie nuevo. Se está matando la afición. Yo recuerdo que cuando gané el «Nadal» se comentó: «¡Vaya, otra escritora!» Entonces se oía hablar mucho de Luisa Farelid, Dolores Medio, Elena Quiroga, Ana Matute, Carmen Laforet... ellas habían triunfado antes que yo. Pero tú me dirás que mujer escribe ahora...

—¿Y cómo es la Carmen Martín Gaité mujer? No todo va a ser literatura y libros...

—«Como persona, mi característica principal es ser desordenadísima. Trabajadora, también, con bastante fuerza de voluntad, pero, desorden, el caos. Y no me digas cómo trabajo porque cada día sale la cosa de una manera. Tomo notas en cuadernos que llevo siempre en el bolso. No lo hago para escribir, sino porque si estoy esperando a alguien en una cafetería, o si voy en el autobús y veo alguna cosa que me llama la atención la apunto. Anoto también cosas que recuerdo y que no quiero que se me vuelvan a olvidar. El primer cuaderno me lo regaló mi hija cuando tenía unos siete años, y en él escribí «Cuaderno para todo». ¿Por qué para todo? Porque ella me daba permiso para escribir allí todo lo que se me ocurriera. A

AURORA MINGUEZ

## HARINAS DE TRIGO

Para venta harinas especiales (destino pastelerías, ensaimadas, etc.) fábrica con prestigio comercial precisa AGENTE VENTA - DISTRIBUCION, siendo indispensable poseer almacén; también consideráramos concertar exclusiva venta con almacénista opere cuenta propia.

Dirigirse Apartado 95, ZARAGOZA.

## REPRESENTANTE A COMISION

Para la venta de centrales telefónicas, intercomunicadores, equipos de sonido, buscadores de personas y otros equipos relacionados con las comunicaciones.

En principio interesa más una persona que una Empresa. Es importante conocer el mundo de la industria de la Provincia.

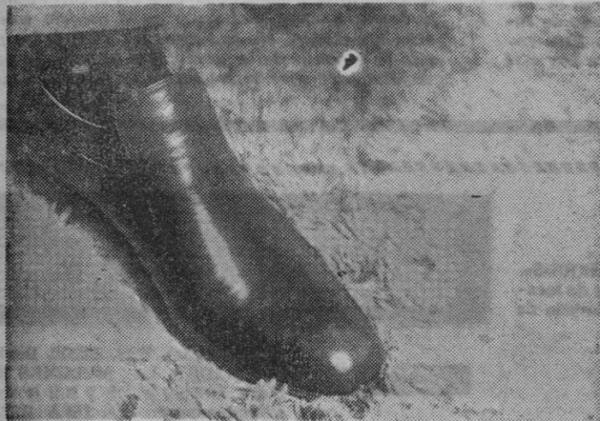
Este anuncio es ideal para una persona joven bien relacionada.

Los equipos a vender son de primera línea y con excelentes referencias de los que ya están en servicio.

ESCRIBIR A núm. 9737 Roldos Anuncios, Vergara, 10  
Barcelona — 2.



Los calzados infantiles ganadores del Oscar al mejor diseño, apartado infantil, e infantil anatómico: a Germán Selva (Villena) y Gregorio Taberner, (Llucmajor).



Oscar al mejor diseño de calzado para caballero: a Yanko.

## OSCAR AL MEJOR DISEÑO DE ZAPATOS

De vez en cuando, un anuncio visto de refilón en las revistas menciona eso de la suela de cuero y sus ventajas. Pero nunca habíamos tomado conciencia de lo que significa, para el calzado, el que lleve, o no, suela de cuero, hasta ahora, en que hemos ido a enterarnos sobre el terreno. Es decir, desde las tenerías de Iguada que se dedican a la curtición, hasta contemplar, en el Museo de la piel de dicha ciudad —del que daremos noticia otro día— las informaciones sobre el cuero, que se complementan con lo visto en tenerías.

A mí esa visita a la fábrica de Antonio Palmés Beltrán, me transportaba a otros tiempos no vividos, sólo imaginados por grabados de la época, en los que el obrero encorvado trabajaba ajetosamente en los pormenores del curtido. Así lo vió Antonio Palmés, padre y abuelo de los que nos explican ahora las etapas del curtido. Al pasar por la exuberante campiña, cerca de Iguada los curtidores que no acompañan se arremolinan: que es por allí, en Purton (sí: donde el jamón...) se desuella muy bien. Confieso que me espeluzna la idea, porque soy sentimental, pero parece ser que la técnica del desuelo cuenta luego, en la calidad de los «crupones».

En 1890, Antonio Palmés ya veía secar el cuero al sol, o a la sombra, durante cuatro días, como ahora. Sólo que

ahora tienen en esa y otras fábricas especializadas, toda clase de máquinas para la puesta a punto de esas Suelas de Cuero que, por su transpiración, fortaleza, mantenimiento, calidad, determinan que el calzado tenga unas ventajas que no tendría si la suela fuese de otras materias. La salud de los pies es algo tan estimable que este año se ha creado un Oscar al mejor diseño de calzado anatómico infantil, pues es desde la infancia cuando el pie puede lastimarse, o adquirir lesiones que luego son, a veces, irreversibles.

Los Oscar a que nos referimos los crea la Comisión Española pro Suela de Cuero y con ella colabora la Agrupación de podólogos de España. Es la cuarta vez que se celebra tal concurso, dos de los premios han recaído en fabricantes de Palma de Mallorca: Oscar al diseño para calzado de caballero a Yanko, de Inca; Oscar al diseño de calzado anatómico infantil, a Gregorio Taberner, de Llucmajor, que recogieron, entre salvos de aplausos, sus Oscar en Barcelona, en el transcurso de una cena a la que asistieron los miembros del Jurado, José Fernández Cela, presidente del Sindicato de la Piel; Leonardo Escach, presidente de la Agrupación de Podólogos de España; el modista Pedro Rodríguez, etc. Compartieron en el concurso más de un centenar de zapatos de señora, caballero, niño, todos ellos con suela de cuero, ya que ésta, por sus insustituibles ventajas, incide directamente sobre la salud del pie humano.

El Oscar al calzado de señora lo ganó Tomás Restano, de Barcelona; y del calzado infantil, Germán Selva, de Villena (Alicante). Hubo también menciones de Honor. Calzado de señora, para Juan Romero Ibáñez, de Elda; y para Kurhapiés, de Elda. De caballero, para Calzados Loren's, de Almansa; y Mezán, de Almansa, para Calzados Debs, de Sax (Alicante); Calzados Floral, de Villena; y para calzado infantil anatómico: International Shoes e Boots, de Villena, y José Díaz García, de Villena.

En un fraterno acto celebrado en el bellissimo «Castell de la Torre de Claramunt», del siglo X, los premiados con los Oscar y las menciones honoríficas departieron, con la Prensa de Moda, e invitados, en una ejemplar camaradería en la que, sobre todo, se comentaban problemas técnicos del calzado y en la que nosotros nos enteramos del por qué y el cómo de que eso de la Suela de Cuero no es, en el calzado, reflejo de un anuncio, sino complemento «sine qua non» de la auténtica calidad del mismo.

JOSEFINA SALVADOR

## PRESENTACION DE LOS NUEVOS ESTILOS DE LLONGUERAS, «VERANO 77»



Organizado por la revista especializada «Peluquerías» y en el transcurso de un mini-crucero realizado de Barcelona a Mallorca, fueron presentados los nuevos estilos del peluquero de señoras Llongueras.

«Verano 77», así es como se denominan los nuevos estilos que presenta Llongueras, es una profusión de cortes largos, para cabellos más bien lisos, siempre teniendo en cuenta que la armonía del cabello esté en consonancia con las facciones, el medio ambiente y las necesidades de la mujer.

Como viene siendo tradicional en los estilos que trata de imponer Llongueras, en este «Verano 77» reafirma más que nunca la importancia del corte, factor esencial y básico de la realización de los nuevos estilos que propone. Un corte, creemos, minuciosamente preparado y creado con las técnicas más perfectas.

La presentación de los peinados, durante la estancia del «Cabo San Sebastián», de la Compañía Ybarra en Palma, fue an-

madísima, y en la fotografía de Cosme Vives, se pueden apreciar algunas creaciones realizadas

por los profesionales que componen el equipo de Llongueras en Mallorca.

## TRESILLOS

AL SER FABRICANTES  
PODEMOS OFRECER LOS MEJORES PRECIOS.

Tresillo Skay 7.000.	Tresillo cama 12.900.	Tresillo madera vista 16.900.	Tresillo 5 Plazas dralón 18.500.	Tresillo gran diseño 27.900.	Tresillo madera vista estilo inglés 37.500.
-------------------------	--------------------------	----------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	--



LA FRIBBICH DEL TRESILLO

Pza. Pedro Garau, 46 - Tel. 275067 - Palma  
Avda. Argentina (esquina Plaza Madrid - frente iglesia San Sebastián) - Tel. 281720

## LA MODA EN «BALEARES»

### LOEWE PRESENTO EL JUEVES PASADO SU COLECCION PRIMAVERA - VERANO 77

El nutrido equipo de maniqués de Loewe, además de vestir con donaire y naturalidad las prendas que exhibían evolucionó en la extensa pasarela con la estudiada gracia de muchachas que se saben vistas y admiradas durante un paseo entre frescos jardines. Tomadas de la mano o del brazo, entre conversaciones y sonrisas, e idas y venidas, se podía creer tanto en un pase de modelos como en una especie de ballet armonioso, pues no faltó ni siquiera el esbozo de seguir un ritmo, cuando se pasaron las prendas de playa.

NATURALIDAD

Es de agradecer esta concepción a la gracia de cara al público, que borra por completo la sensación de artificialidad rígida que da la maniqui cuando enseña su modelo apoyada sólo en su belleza. En esto estuvo su perfección, en su buen aire humano que no excluye en absoluto la estudiada preparación, pero que la hace olvidar.

PRIMAVERA

La primavera estuvo siempre presente en el desfile. Las flores

nas ligeras, blusas que sólo cubren sin necesidad de calentar, pañuelos en armonía, faldas claras y unas botas delicadas de color, de medida y de forma, unas botas que si se pueden llevar cuando no hace frío, y que no obstante cubren y visten la pierna, y completan el conjunto de una manera total. Loewe, una vez más, ha afirmado su gran maestría en los artículos de piel.

DISEÑOS FESTEROS

Bolsos y zapatos, chaquetas, cazadoras y abrigos interpretados con las napas de esta casa cada vez más dúctiles y suaves, hicieron destacar esta maestría de siempre con sus formas —los bolsos— nuevas y tan sencillas que sorprende el descubrir que siempre existieron, pero que había falta interpretativas.

Ya no es necesario el que existan vestidos expresamente diseñados para fiestas.

Esta casa nos enseña que cualquier vestido hermoso se puede llevar en cualquier ocasión, y los vestidos hermosos abundaron para poder escoger. Este nuevo concepto de la mo-



Vestido crêpe de chine jacquard LOEWE. Echarpe con anagrama bordado. Abrigo cashemire con vivos crêpe de chine a. tono.

Modelo y acc. LOEWE.

del tiempo adornando la cabeza, los nudos de los pañuelos, la cintura y el escote de las muchachas, y también en los ramilletes con que fueron obsequiadas las señoras concurrentes. Nada como este ambiente florido y amable para ambientar la llegada de los vestidos claros y ligeros, para remarcar el cambio rotundo de la moda de Loewe, que este año se ha olvidado de toda suntuosidad, de todo lujo aparente, sin prescindir, esto no, ni un ápice de su refinamiento.

La salida de las primeras jóvenes vestidas en armonía de cremas, blancos rotos y belges, con prendas aún algo abrigadas pero ya no en absoluto invernales, sugirió lo que debiera vestir la mujer en el invierno de nuestras latitudes, exentas de frío auténtico. Prendas de suave ante, la-

da es muy conveniente si se quiere aceptar la nueva mujer tal como ella quiere ser, la sofisticación evoluciona y por lo tanto va a cambiar de nombre. ¿A los modelos arosos, sueltos, casi clásicos pero a la manera griega, cómo se les tendrá que llamar?

UN CENTENAR

Más de un centenar de vestidos, y hasta el final, todos haciendo recordar que la mujer se puede vestir no para exhibirse ni para exhibir la ropa que la cubre, sino para formar un conjunto con las bonitas telas y realizar y subrayar la propia personalidad. Esto es un cambio, y nos lo ha empezado a ofrecer Loewe.

Mercedes V. MESTRES

LO QUE VEREMOS EN NUESTRAS PANTALLAS

Una semana más bien tranquila la que acabamos de pasar, con títulos que se distribuyen entre los que van a pasar como un soplo y olvidarse pronto y aquellos que merecen cierta atención...

EL LOBO DE MAR. — Los principios morales de un caballero se tambalean tras haber naufragado y observar la rigida disciplina de un tiránico capitán del siglo XIX.

EL MADRE, LA MELONES Y EL RUEDAS. — Los servidores de ambulancias en su misión. Se divaga entre lo serio y lo irragi cómico y del tema pudo sacarse un mayor provecho.

LA TERCERA PUERTA. — Un reportaje-documento sobre los ensayos y estreno de un espectáculo de music hall. Curioso por los tipos que aparecen y la captación del ambiente.

EL PROFETA DEL GOL. — Una película de montaje en la que se comenta, analiza y estudia las condiciones y juego de Johan Cruyff sin olvidar algunos detalles humanos.

GUIA DEL CINEASTA

QUE EMPIECEN LA REVOLUCION SIN MI. — Una parodia histórica y de famosos personajes de melodramas filmados. Las situaciones provocadas por dos parejas de gemelos entremetidos el día de su nacimiento, resultan divertidas y también la caricatura de algunos tipos.

GATOR, EL CONFIDENTE. — Una película genuinamente americana por sus tipos y ambiente. La denuncia social, que parece ser lo básico del tema, queda diluida por las escenas de acción por la acción que dominan.

LOCA EVASION. — Una joven pareja se evade de la cárcel y rapta a un policía para recuperar a su hijo que ha sido adoptado. Si no se nos advierte que se trata de un hecho verosímil no daríamos crédito a que fuera posible tal despliegue de fuerzas.

LA COREA. — En la perfecta organización dirigida por Chazán, tanto se ofrecen chicas guapas a los clientes como muchachos jóvenes a señoras maduras y en el negocio entra algún que otro homosexual. No se juzgan los actos de los protagonistas, sólo se exponen de la forma más natural. La película puede ser discutible pero interesante por su tema y realización.

PLACERES OCULTOS. — Una obra muy estimable no sólo por tratarse con el espino tema de la homosexualidad, sino por la forma de tratarlo. Hábil truco erótico para que el tema principal no resulte desagradable. Todo muy directo.

— Se concede el máximo valor a todo aquello que representa orgías, escenas íntimas, etc. y se lo resta a la melodramática trama en la que se ventilan diferencias sociales, expresiones esquematizadas y superficialidad.

— Reposición de una obra de notables cualidades sobre el nacimiento del Estado de Israel. Un tema que no ha perdido actualidad por sí mismo y por su tratamiento cinematográfico.

— Una guerrillera sudista continúa la guerra por su bien una vez firmada la paz. Tema clásico del western, desarrollo muy convencional pero no exento de fuerza expresiva. Para los amantes del western de cierta categoría.

— Una chica extremadamente complaciente y pacífica presenta en una casa más bien una familia de locos donde cada uno vive a lo suyo. Casi nada tiene sentido pero todo está visto con humor y hay detalles bien observados. Si se admite el film tal como es resulta muy divertido.

espectáculos

«DOS CORAZONES Y UNA CAPILLA»



Si usted ve una viuda ante la tumba de su marido... ¡huy!... ¡corral!... «Dos corazones y una capilla», una divertidísima película italiana con Renato Pozzetto y la deliciosa Agustina Belli.

MUSICA

EL «TRIO DE BERNA», EN EL AUDITORIUM

El «Trio de Berna» forma un conjunto bastante insólito, para nuestras latitudes: clarinete, viola y piano. No obstante, a la hora de la verdad sus componentes dan fe de su preparación para el fin propuesto de enaltecer la Música de Cámara.

PEDRO DEYA

TEATRO

AUDITORIUM Hoy, a las 7 tarde y 10'30 noche: Fernando Guillén y Juan Ribo en «EQUUS».

MUSICALES Cerrado por preparación concierto «COROS Y ORQUESTA SAINT MARTIN IN THE FIELDS».

REVISTA

Hoy: 7 tarde y 10'35 noche. Compañía Revistas COLSADA presenta: «EL DESNUDO DE VENUS».

CINE SALAS ESPECIALES

(Sala Especial). — Desde las 3: «LA TERCERA PUERTA», un film de Alvaro Forqué, con Yolanda Farr, Alfredo Amés, toy y el show del music hall «Topless» de Madrid, en color. Complemento: Documental. — Pase del film: 3'40, 6, 8'20 y 10'40.

(Sala Especial). Segundo mes — Sexta semana. «CHE?» (¿QUE?) La película erótica de Roman Polanski con Marcello Mastroianni y Sydney Rome (símbolo sexual del cine). La obra maestra del erotismo en color. Horario del film: 3'45, 6, 8'10 y 10'25. — (Rigurosamente sólo para mayores 18 años)

SALAS DE ESTRENO

Fel 22 60 74 (Climatizado). — Desde 3: Segunda semana. PASION Maria José Cantudo. Director Tomino Ricci (color) BOLI «GENIE TRUE, NO (Color). Rigurosamente solo para mayores 18 años)

Desde las 3'15: EMPIECEN LA REVOLUCION SIN MI con Gene Wilder - Donald Sutherland y Ewa Aullin. Director: Bud Yorkin (Color). EL GRAN RESTAURANTE Louis de Funès (Color). — (May. 14 años y menores acompañados).

(Climatizado). — Desde las 3: Segunda semana. «LA COREA» un film de Pedro Olea, con Queta Claver, Beatriz Galbo, Gonzalo Castro y Angel Pardo en color. Complemento: «CURSO DEL 44», en scope y color. — (Rigurosamente mayores)

(Climatizado). 1º. Gral Primo de Rivera. 20 Desde las 3: «DON QUIJOTE CABALGA DE NUEVO», Cantinflas y Fernando Fernán Gómez, en scope, color; y «55 DIAS EN PEKIN». Charlton Heston y Ava Gardner en scope-color. Horario: 55 días, 3'15 y 8'15. Don Quijote, 6 y 10'40. — (Aut. todos los públicos)



«YAKUZA», con Robert Mitchum; y «FANTOMAS VUELVE», con Louis de Funès. — (Aut. todos los públicos)

Albacete nº 3 Fel 29 01 53 Domingo y lunes, desde las 3: «LES LLAMABAN ALELUYA Y SARTANA», en color; y «EL HALCON Y LA FLECHA», Burt Lancaster, en color. — (Aut. para todos los públicos)

Calle Capitán Miera Pta 43 — Desde las 3: «PUBERTAD. ADOLESCENCIA, LA EDAD DIFÍCIL», con Jaime Gamboa; y «LA VENGANZA DE LA MOMIA», con Paul Maschy.

«SANDOKAN», con Kabi Bedi; y «POR LA SENDA MAS DURA». — (Todos los públicos)

(De viernes a domingo) «EL PATRON Y EL OBRERO» en color; y «TARZAN Y EL MISTERIO DE LA SELVA».

Sesión continua desde las 3'30 a las 10. «EL HIDALGO DE LOS MARES»; y «ES GRANDE SER JOVEN». — (Menores)

SALAS DE FIESTA

«FERRER-BARCELONA» una Organización al Servicio del complejo mundo del CLUB programa en exclusiva Los siguientes:

«FURDABLANCA» Casanova Teléfono 243 11 29 Especializado en Europa de base: revista y trivialo.

«WORK» — Escudillers 5. Fel 402 31 77 El coliseo del sexy espectáculo como gran espectáculo

«WORK» — En la pinada de Saiou (entre Farragosa y Sarraterra playa) Un espectáculo 100% europeo, igual en Barcelona mejor veámoslo Pases a las 11.45 y 1.15 h.

«WOLAR» Calvo Sotelo-Infanta Cariota Tel. 230 60 92. «FRENCH» por gran nichón del sexy en la Plaza Calvo Sotelo.

«WOLAR» — Avda Sarría 44 (entre c/ Loreto y Hotel Sarría) Tel. 230 91 56 Cada noche a las 11.40 y 1.40, espectáculos en serie en Barcelona Sin tuzar a judas no lo hay mejor en Europa

«WOLAR» Calvo Sotelo-Infanta Cariota Tel. 230 60 92. «FRENCH» por gran nichón del sexy en la Plaza Calvo Sotelo.

«WOLAR» — PALMA M — Calvo Sotelo 118 (entre Plaza Loreto y Barbareia) Tel. 971 283089 285272 Dos shows en color. «LA ALIC» europeo 100%.

«WOLAR» — PALMA M — Calvo Sotelo 118 (entre Plaza Loreto y Barbareia) Tel. 971 283089 285272 Dos shows en color. «LA ALIC» europeo 100%.

«WOLAR» — PALMA M — Calvo Sotelo 118 (entre Plaza Loreto y Barbareia) Tel. 971 283089 285272 Dos shows en color. «LA ALIC» europeo 100%.

«WOLAR» — PALMA M — Calvo Sotelo 118 (entre Plaza Loreto y Barbareia) Tel. 971 283089 285272 Dos shows en color. «LA ALIC» europeo 100%.

La dirección del BAR RESTAURANTE CA'N TOFOL comunica a sus clientes su reapertura

VERANO ETERNO EN Las Palmas y Tenerife 7614 DIAS. ESTANCIA DE 7 DIAS EN CADA ISLA. DESDE 11.725. Salidas todos los martes en avión DC-9. En hoteles de 3 estrellas. Todas las habitaciones con baño. Alojamiento y desayuno. Solicite más información a su agente de viajes. ES UN SERVICIO Iberjet

OLVIDESE POR UNA VEZ DEL MENSAJE, COMPLEJO, DEL TRAUMA Y EL MORBO Y VAYA AL CINE... ¿A PASARLO «EN GRANDE»! MAÑANA METROPOLITAN PALACE. NADA MENOS QUE CON ESTE MONTON DE ARTISTAS DE PRIMERA LINEA: PETER SELLERS, DAVID NIVEN, ALEC GUINNESS, EILEEN BRENNAN, PETER FALK, TRUMAN CAPOTE, JAMES COCO, MAGGIE SMITH, NANCY WALKER, ELSA LANCHESTER, ESTELLE WINWOOD. UN CADAVER A LOS POSTRES. ¿ES LA PELICULA MAS DIVERTIDA DEL AÑO... DEL PASADO, DEL PROXIMO Y, QUIZA, DE TODA LA HISTORIA DEL CINE! RIASE FUERTE... ¡PERO RAPIDO!, PUES NO PODRA OIR LA FRASE SIGUIENTE, QUE ES MAS COMICA... Y VAYA CON TODA SU FAMILIA. En el mismo programa: TOPOL-MIA FARROW «SIGUEME» HOY-ULTIMO DIA: «LOCA EVASION»

campo

CALENDARIO RECOGIDA  
MES DE ABRIL

Los almacenes del SENPA de esta provincia, donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, así como vender libremente la avena, cebada, maíz y sorgo de sus cosechas declaradas, permanecerán abiertos durante el mes de abril los días que a continuación se detallan:

ALMACENES Y DIAS DE APERTURA

Palma. - Son Bonet. -- 1 al 30.  
Inca. -- 1 al 30.  
Manacor. -- 1, 4 al 6, 11 al 13, 16, 18 al 20, 25 al 27 y 30.  
Campos. -- 14 y 15, 21 y 22, 28 y 29.  
Sineu. -- 1 al 30.  
Ibiza. -- Se proveerá según necesidades.  
Mahón. -- 1 y 2, 6, 12 al 16, 20 al 22, 26 al 30.  
Ciudadela. -- 4, 11, 18 y 25.  
Ferrerías. -- 5 y 19.  
El horario de apertura será de las 9 a las 13 horas y de las 16 a las 19.  
Palma Mca. 23 de marzo de 1977. -- El jefe provincial.

Adquiera **Baleares**  
en Palma

ZONA SON GOTLEU

Papelería Juana Arnal. -- C./ Capitán Crespi Coll.  
Papelería Tudela. -- C./ Son Gotleu, s-n.  
Papelería María Pons. -- C./ Reyes Católicos, 144.  
Papelería Levante. -- Pza. Tte. Coronel Franco, 11.  
Papelería Mas Juan. -- Son Gotleu  
Antonio Cuenca. -- C./ Tomás Bullán.  
Papelería Jaime Martorell. -- J.7 Picos, 216.  
Papelería Pilar. -- C./ Reyes Católicos, 267.  
Papelería Tania. -- C./ Santa Florentina, 87

LA RADIO!!!



El dominio de  
las ondas

"Radio  
mallorca"

INFORMACION DE  
PRECIOS Y MERCADOS

Esta información ha sido facilitada por la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, Servicio de Precios y Mercados.

Fecha: 25 de marzo de 1977

REUS

Común	152
Largueta	155-157
Mollar grano	153
Mollar cáscara	63
Marcona	159-161
Mallorca prop. c/trozos	148

Todos los precios son a base de peso sobre almacén Reus y la Mallorca - prop. c/trozos precio bruto por neto bordo Palma.  
COMENTARIO: Mercado encalmado.

LONJA DE VALENCIA

(Semana del 21 al 26 de marzo de 1977)

Común	142-143
Largueta	145
Marcona	153-154

con saco peso neto almacén comprador más impuestos.

COMENTARIO: Se continúa sirviendo partidas ya contratadas para el exterior y para el interior, las operaciones son muy reducidas y de escaso volumen. quedan pues, esta semana, sostenido el mercado a los límites de la pasada semana con muy pocas operaciones tanto para el exterior como para el interior.

GARROFA:

La entera se mantiene con firmeza las 7,50 para la de la zona valenciana y 7,00 para las de las zonas de Castellón-Alicante. Con algún retraimiento en la oferta, especialmente la de la zona valenciana y con bastante interés comprador. Los troceados igualmente firmes se cotizan entre 6,25-6,35 pretendiendo algunos hasta las 6,50. La entera a granel y los troceados con saco y todos pie troceador de su zona.

GARROFIN:

En general se opera poco pues los compradores se resisten a pagar más de las 22,00 con saco pie fábrica Industrial Garrofinero siendo las pretensiones hasta las 24,00 parece ser se ha realizado ya alguna operación por 23,00 sin confirmar.

Fecha: 25 de marzo de 1977:

VACUNO:

Terneros:		
mamonos especiales	210-213	=
hasta 190 kgs.	202-204	= 1,5
Añojos:		
de 190-220 kgs.	195-200	=
país de 220-270	178-183	= 2
más de 270		=
Vacas:		
holandesas	127-132	=

LANAR:

Cordero:		
merino recental 8-9 kgs.	235-240	= 5
merico pascual 10-11 kgs.	212-216	= 13
manchegos 8-8 kgs.	238-243	= 10
manchegos 10-11 kgs.	220-225	= 15
Cordero:		
precoz 13-14 kgs.	215-220	= 5
precoz 15-17 kgs.	200-205	= 10

PORCINO:

cerdos grasos	sin cotización
cerdos país	95-98 = 3,5
cerdas Lérida	95-100 = 1,5
razas selectas	98-100 = 4,5

OBSERVACIONES: Los precios que se señalan se refieren a transacciones realizadas en el matadero de Barcelona entre abastecedores y carniceros en la fecha que se señala. Los precios de los distintos tipos se refieren al peso de las canales.  
COMENTARIO:

Vacuno: Hay bastante ganado y como el consumo es escaso han tenido que ceder los precios.

Lanar: Sobra mucho ganado y bajan los precios.

Porcino: Se mantiene la baja de principio de semana y poco consumo.

PRENDAS PIEL  
(ANTE, NAPA, MOUTON)

Gran local comercial aceptaría prendas piel en depósito para la venta durante la temporada de verano.

Absoluta solvencia y moralidad.

TELF. (972) 331733 (Sr. Fernández), o bien escribir a número 9746 de Roldos Anuncios, Vergara, 10 - Barcelona.

«BALEARES»



LLEGA... ¡EL ESCANDALO!  
¡¡ELLA ES... JULIA!!

...LO TIENE TODO  
EXCEPTO EL SENTIDO DE LA VERGÜENZA

VEALA EN VERSION INTEGRAL  
«SOLO PARA PUBLICO ADULTO»



IN CINE

JULIA...  
ningún hombre  
podía olvidarla...  
ninguna mujer  
podía perdonarla.

Gina  
LOLLOBRIGIDA  
Anthony  
FRANCIOSA  
Ernest  
BORGNINE

DIRECTOR: RONALD MACDOUGALL  
CINEMASCOPE METROCOLOR

CINEMA  
CAPITOL

¡MAÑANA! - HOY ULTIMO DIA: EL FUERA DE LA LEY - CLINT EASTWOOD

# ESPAÑA NO INVESTIGA

En el marco de su constante inquietud por el desarrollo científico y tecnológico de España, y ante la realidad de que el estado crítico de la investigación en nuestro país no presenta síntomas correctores sino que más bien tiende a agravarse, la Asociación Española de Periodismo Científico se ha reunido en la Universidad de Santiago de Compostela para celebrar un nuevo encuentro entre científicos, técnicos y periodistas, sobre el tema de "La transferencia de tecnología en el desarrollo industrial". Como conclusión, y con el propósito de señalar algunas líneas de actuación, la Asociación Española de Periodismo Científico ha acordado poner de manifiesto las siguientes reflexiones:

I. — Uno de los problemas nacionales que tolere menos las evasivas y dilaciones es el del desarrollo científico y tecnológico del país. No obstante, otras atenciones han reclamado la prioridad de las medidas del Gobierno y del interés de la opinión pública, con grave riesgo para el futuro de la nación si persisten las condiciones críticas en que hoy se desenvuelve la investigación científica y técnica del país. No se ha corregido el descenso del presupuesto para la investigación, no se han mitigado los problemas de dispersión y competencia entre los organismos investigadores, sigue sin establecerse un cuadro coherente de prioridades para la política científica, y nuestros profesionales

de la investigación siguen sin el reconocimiento que merecerían por falta de un clima favorable a la investigación en nuestra sociedad. Ante esta situación de deterioro no corregido, la Asociación Española de Periodismo Científico reitera el llamamiento que hizo a la Administración a los industriales y a la opinión pública en el "Manifiesto de Salamanca".

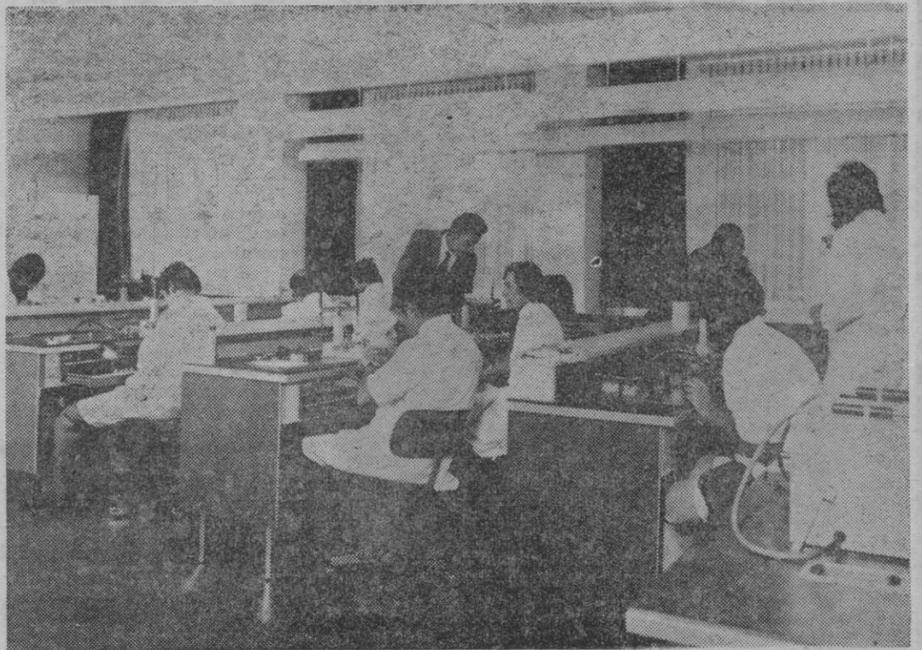
II. — Al propio tiempo, la Asociación Española de Periodismo Científico desea prestar su contribución y su diálogo para tratar de hallar un camino eficaz en la puesta al día científica y tecnológica correspondiente a un país como España que, habiendo alcanzado el décimo lugar del mundo en cuanto a potencia

industrial, ocupa un lugar mucho menos airoso en la tabla de desarrollo científico, y ve por ello comprometidas sus posibilidades.

III. — La riqueza de las naciones se basa hoy más en la capacidad tecnológica que en los recursos naturales de su suelo o en el número de su mano de obra. En condición necesaria para el desarrollo del país la formación y acrecentamiento de un sólido bagaje tecnológico.

IV. — Las diferencias que separan a los países altamente industrializados de las naciones aún en vías de desarrollo es un abismo creciente, más difícil de salvar cada día. La transferencia de tecnología — conocimientos, experiencias y modos de hacer — está llamada a ser una de las vías clave para el desarrollo industrial que permita superar este creciente desnivel.

V. — La adquisición de tecnología extranjera acorta el tiempo necesario para la industrialización pero no se obtiene un desarrollo armónico sino existen los incentivos necesarios para que al propio



## CONCLUSIONES DEL ENCUENTRO DE CIENTIFICOS Y PERIODISTAS, EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

tiempo se genere tecnología y desarrollo propios y eso hace necesaria una eficaz política de incentivos a la investigación nacional. Para un país como España existe prácticamente una única solución: la industria nacional debe realizar investigación y desarrollo a un nivel que permita una competitividad eficaz. El papel impulsor del Estado en este terreno es de una importancia evidente.

VI. — Algunos países de semejante dimensión y de historia también difícil, como es el caso de Japón, presentan hoy un balance sumamente satisfactorio en su política de I - D (investigación y desarrollo). La capacidad competitiva del Japón está fuera de dudas, pero es que en Japón se ha destinado a investigación nacional un volumen 10 veces superior a lo gastado en compra de tecnología extranjera, en tanto que en España el volumen de gasto en investigación ni siquiera iguala a las importaciones de tecnología. Es decir, no se desarrollan los conocimientos que se compran al extranjero.

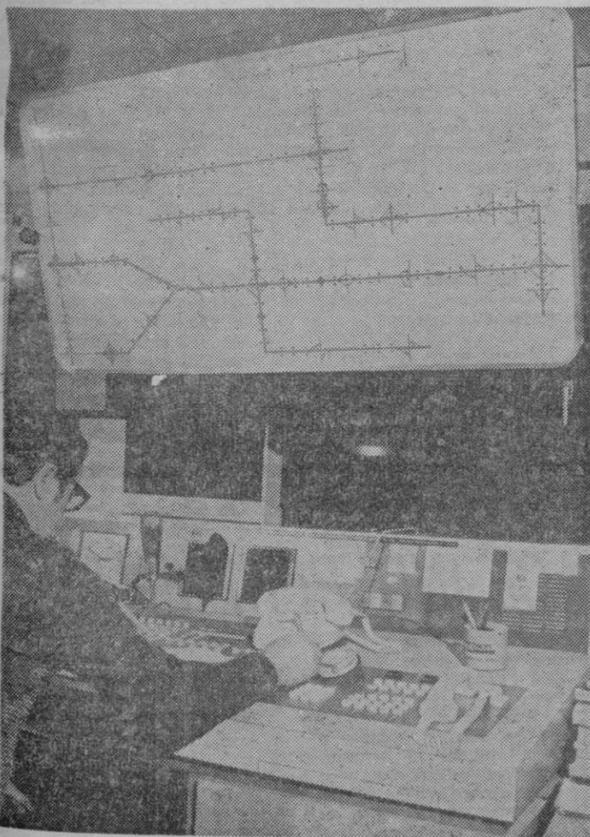
VII. — La transferencia de tecnología es un costoso esfuerzo que pierde igualmente su eficacia si no existe al propio tiempo un adecuado sistema de patentes capaz de garantizar al inventor la recompensa del trabajo realizado para mejorar la tecnología adquirida.

VIII. — En 1977 entrará en

vigor el Convenio para la concesión de una patente europea, que surtirá a efectos coordinada y simultáneamente en 16 países de nuestro continente. La adhesión de España a este Convenio ofrecería la posibilidad de que nuestro país actuase como puente entre las necesidades tecnológicas de Latinoamérica y los conocimientos acumulados en los países europeos. De otra parte, ignorar esta realidad y sostener el actual impasse en la materia puede acentuar la dependencia futura de la industria española en cuanto a la tecnología exterior.

IX. — Es necesario mejorar y completar los servicios de asistencia, información, y documentación científica y tecnológica al servicio de la iniciativa industrial, terreno en el que debe constatar la eficacia de la esperanzadora línea de iniciativas tomadas por la Administración en este campo.

X. — Ninguna acción aislada en lo que es hoy para España el auténtico desafío tecnológico puede resultar por sí misma eficaz. Por ello, la Asociación Española de Periodismo Científico, reitera la necesidad de que tanto la Administración como los sectores industriales sean estimulados desde la misma sociedad, creando si para ello fuera preciso, un auténtico debate nacional sobre el futuro científico y tecnológico hacia el que se encamina el país.



**MOBILANDIA 1**  
**PARAISO DEL MUEBLE**

C/. Balmes, 48

**MOBILANDIA 2**  
**PARAISO DEL MUEBLE**

Avda. S. Fernando, 28 - C

**REMATE**

de

**PRIMAVERA**

## Murió fuera de los circuitos el brasileño José Carlos Pace

**COMO PILOTO DE LA FORMULA I Y AUNQUE HABIA VENCIDO EN EL GRAN PREMIO DE BRASIL DE 1975 AUN TENIA TODO POR HACER PRACTICAMENTE**



la tardanza hacía mella en el argentino, que al final acabaría por marcharse, primero por la gran oportunidad de Ferrari, y segundo por no querer perder más tiempo. Pace sin embargo no desesperó hasta ese punto y los coches acabaron siendo de los mejores en la F. 1 gracias a él. Su experiencia, aunque no era de los más veteranos, le permitía hacerse con la máquina perfectamente. Así le recuerdan compañeros de equipo como Arturo Merzario, con el que pilotó bólidos Ferrari, en el campeonato de marcas, alcanzando importantes triunfos, aunque no primeras plazas.

Pero lo suyo era la Fórmula 1. Lo demás era como complemento. Con esa idea comenzó a correr en 1964. Con ese propósito abandonó Brasil en 1970 en que levantó su casa de São Paulo, donde había vivido y nacido, en 1944 (6 de octubre)

para establecerse en Inglaterra, cerca de donde se mueve la relación con las competiciones de velocidad. Europa constituye ese centro y la mayoría de los pilotos, sobre todo latinoamericanos así lo han comprendido. Carlos Pace caminó las distintas fases que se hacen necesarias para llegar a la Fórmula 1, como Fittipaldi. Primero la Fórmula 3 y luego la Fórmula 2. Ellos le dieron la madurez y le abrieron el camino en la competición reina en la que comenzó a correr en 1972, en el equipo de Frank Williams, del que pasó luego al de Surtees, para finalmente reemplazar a Wilson Fittipaldi en el equipo Brabham.

Su muerte ha sido una desgracia que no sólo lloran su mujer y su hijo. En Brasil se le quería y había puestas en él muchas esperanzas. Lástima...

ROBERTO PATO

## BREVE

UN "SECTOR COMPETICION",

GRAN ALICIENTE DEL

PROXIMO SALON DEL AUTOMOVIL

El próximo Salón Internacional del Automóvil de Barcelona, que ha de celebrarse en el recinto ferial de Montjuich del 23 de abril al 3 de mayo, ofrecerá este año nuevos alicientes para el público visitante.

Entre ellos, cabe destacar un sector dedicado a la competición automovilística y motorista, en el que participan diversas marcas y empresas de primera fila, presentando sus vehículos, accesorios y equipos preparados o concebidos específicamente para el deporte del motor.

En el "Sector Competición" podrán admirarse los coches "Seat" de fórmulas especiales y preparados para la alta competición, en la que tan destacados éxitos ha cosechado recientemente el primer fabricante español, como en el último Rally de Montecarlo.

Citröen, por su parte, presentará los famosos "Bólidos Azules" así como los vehículos que participan en las espectaculares competiciones de "Pop-Cross".

En cuanto a Chrysler España, ofrecerá a la atención del público entendido y curioso sus modelos adecuados también a la competición deportiva en rallies y circuitos.

La casa Juncosa presentará en el "Sector Competición" varios "Abarth" y dos bólidos de Fórmula 1. El Karting-Club ha reservado espacio para presentar varios Karts, los pequeños bólidos de esta emocionante mini-competición automovilística.

La casa Bendibérica ha preparado para este Sector una selección de avanzados productos y equipo para el automovilismo deportivo. BMW Hispano-Alemán exhibirá el famoso BMW "Mallorca", y la casa J. Verge "Speedwell", varios "Abarth".

Vitrex hará la presentación de un nuevo ciclomotor deportivo de 49 c.c. Permanyer, S. A. ofrecerá al público sus últimos modelos deportivos de "Montesa", e igual hará Moto Vespa con sus últimas creaciones en scooters para rallies.

En estas fechas están completando su presencia en el "Sector Competición" mencionado otras varias empresas españolas y extranjeras de primera fila, entre ellas Ford, Ferrari, Derbi, Bultaco, Sanglas, Ducati, Movosa, etcétera, lo que redondeará el interés y espectacularidad de un espacio, dentro del Salón del Automóvil, que constituirá sin duda uno de los principales focos de atención del certamen.

EL "2 CV" YA NO ES EL COCHE MAS BARATO

Por un ligero margen de tres céntimos el Seat 133 (gasolina "normal") resulta el turismo de más bajo costo por kilómetro de cuantos se fabrican en España, según un estudio económico realizado por la revista "Velocidad".

La reciente subida del precio de la gasolina aventaja a los vehículos que consumen menos, reduciendo progresivamente las diferencias en el precio de compra. Así, el "2 CV" (4,99 ptas/km.) resulta al uso menos económico que el Seat 133 (4,96 ptas/km.) a pesar de que éste es más caro en su adquisición.

El mismo estudio que detalla los costos de toda la producción nacional con las últimas subidas de turismos y combustible revela que el Dodge 3.700 Aut. es, con mucho, el más caro (17,94 ptas/km.) seguido del Citröen CX Palas que cuesta 13,95 ptas. el km.

EN 1976, 49.278

VEHICULOS MAS

QUE EN 1975

En Madrid, el total de vehículos matriculados en 1976

llega al número de 742.868, lo que supone 49.278 más que en el año anterior, siendo el mes de julio aquel, en el que más vehículos se matricularon en el año, con un total de 76.434, seguido de marzo y abril con 70.356 y 69.244 respectivamente.

### UNA GRAN REALIDAD

## Las exportaciones españolas de automóviles CASI 200.000 UNIDADES EN 1976

Año tras año, en las estadísticas correspondientes a la industria nacional del automóvil hay unas cifras que nos llaman la atención y creemos que deben ser dadas a conocer tanto por su importancia, como por el significado que tienen. Nos estamos refiriendo a las cifras de exportaciones españolas de automóviles, una grata realidad que se ve confirmada con un signo ascendente.

La madurez del sector del automóvil en España es un hecho que se ve confirmado no sólo por los millones de automóviles que circulan por nuestras carreteras, sino también por la aceptación de estos productos españoles en el difícil mercado internacional. Y no estamos hablando de exportaciones simbólicas de poco volumen, sino de cifras francamente importantes, como las logradas a lo largo de 1976: 182.524 unidades exportadas en un año.

Tras la crisis de 1973 el endurecimiento de los mercados internacionales no se hi-

zo esperar, dado que todos los fabricantes realizaron un claro esfuerzo exportador que les permitiese mejorar su posición en mercados ajenos. Esto podría haber hecho pensar que las exportaciones españolas, ya fuertes por aquellos años, experimentarían un frenazo, cuando no retroceso, pero no solo no han retrocedido, sino que 1976 ha sido un nuevo paso adelante.

Esas casi 200.000 unidades suponen un buen respiro a la balanza de pagos, confirmando el saldo positivo del sector del automóvil, al que habría que añadir los resultados logrados por la industria auxiliar, nacida al amparo de las fábricas españolas de automóviles.

Un buen alivio para nuestra delicada economía y un motivo de orgullo para los fabricantes españoles que ven refrendado su nivel de calidad por la aegida que tienen sus productos en todos los países.

No hace un año, al conocer la noticia de la muerte en accidente aéreo de Graham Hill, nos parecía una broma del destino. Ahora, ese destino nos parece aún más caprichoso al hacer que un piloto de Fórmula 1, Carlos Pace, en plena actividad de temporada de competición y ejercicio profesional; que cada quince o veinte días se enfrenta abiertamente con la muerte, ésta le sorprenda en un simple vuelo en un pequeño avión.

Pero así ha sido, sin paliativos ni dudas. Con toda la dura realidad. Como lo fue días antes la muerte de Ton Pryce ante miles de personas, en las tribunas del circuito de Kyalami, en África del Sur. Una y otra muerte se produjeron sin esos segundos que se convierten en horas, y que permiten al que los vive recordar todo su caminar por este mundo de penitencia. Tal vez ellos no los tuvieron porque en esos instantes no esperaba estos son misterios que nunca se sabrán.

José Carlos Pace iba acompañado de otras dos personas que murieron con él en el acto al hacer explosión el avión en que viajaban, cerca de Sao Paulo. Pilotaba Marivaldo Fernández y el tercero en la avioneta era Carlos Roberto de Oliveira. La policía y los familiares de las víctimas, les identificarían sólo gracias a las huellas dactilares. Habían quedado irreconocible y destrozados.

Para el mundo del motor, para los miles de seguidores del deporte de la velocidad automovilística; el de la Fórmula 1 concretamente, esta muerte del piloto brasileño ha sido un golpe traicionero de la vida, que deja definitivamente en incógnita a un hombre que junto a los hermanos Fittipaldi, y Carlos Reutemann, constituía el plantel del automovilismo latinoamericano actual y que son los herederos de Froilan González y Juan Manuel Fangio, a nivel internacional.

Pero si Juan Fangio y González completaron todo su hacer deportivo, en esta nueva ola se marcaron unas barreras que por el momento sólo las ha superado Emerson Fittipaldi, alcanzando por dos veces el campeonato del mundo. Su hermano, Wilson, encontró el cauce de su actividad por la ingeniería y Carlos Reutemann, con su oportunidad en la Ferrari, puede ser que llegue a la cima que parece haberse marcado. Solamente Carlos Pace, que en numerosas competiciones, en los grandes premios,

consiguió marcar el mejor tiempo en entrenamientos, y en las mismas pruebas se apuntaba incluso la vuelta más rápida, tenía por delante el handicap de conseguir más victorias, ya que tal vez un título mundial no estuviese hecho para él.

A la hora de cerrar el capítulo de su historia, queda frustrada su biografía por falta de grandes triunfos, aunque fuesen parciales. Méritos demostró tenerlos en repetidas ocasiones y también demostró que si no hubiera sido por él, su última escudería, la Brabham, no habría podido poner a punto sus vehículos. El haber vencido en el Gran Premio de Brasil en Interlagos en la temporada 1975, imponiéndose a Emerson, no era suficiente. En realidad quedó aquel como su única victoria hasta la fecha en la Fórmula 1. Ese año, sin tener a su alcance lo mejor en auto redondeó un buen año, con una segunda plaza en el G. P. de Inglaterra; un tercero en Mónaco; un cuarto lugar en África del Sur; un quinto puesto en el Holanda y un sexto en Suecia. Todos estos puntos sumados le permitieron ser sexto en el Campeonato; pero le faltaba más, pero... sus oportunidades no le llegarían ya nunca.

Tenía muchas ganas de vencer... esto es lo que siempre se podía decir de él y para ello no escatimaba ningún esfuerzo. Cuando formaba equipo con Reutemann y había que poner a punto los doce cilindros de la Alfa Romeo en los Brabham, la desesperación por

### Pocas novedades en el Salón de Ginebra

## «EL AUTOMOVIL NOS HACE INDEPENDIENTES»

GINEBRA. — El ambiente que se respira en esta 47 Edición del Salón del Automóvil de Ginebra es sin duda distinto al de otras ocasiones. La gran vedette, la novedad absoluta que suele caracterizar un Salón, en esta ocasión ha brillado por su ausencia. Este hecho, que podría considerarse negativo en cierto aspecto, se convierte en algo tan positivo como es el que el gran público no se ha dejado deslumbrar por un modelo fuera de su alcance, volviendo a ser los auténticos protagonistas los coches de tipo medio.

Con una gran dosis de realismo, el automovilista suizo hace suyo el slogan del Salón: "El coche nos hace independientes". Se busca la herramienta de trabajo, el automóvil que pueda cubrir a la perfección unas necesidades, pero sin prescindir de un elevado nivel técnico y un confort adecuado.

Indudablemente hay modelos para minorías, siendo éstas las únicas novedades del

Salón a nivel mundial como es el caso del nuevo Porsche 928, un coche fuera de alcance del usuario medio pero que constituye un hito en la marca. Es un Coupé dos más dos, con 4,5 metros de longitud, y 4,5 litros de motor. En otras palabras, 240 CV para superar fácilmente los 200 km/h.

Quien quiera más lujo todavía puede interesarse por el Volvo 262 Coupé, una lograda combinación de técnica sueca con el refinamiento italiano de un carrocerero como Bertone. El resultado es un inimitable modelo de cierto aire de Rolls Royce.

El pequeño constructor suizo Monteverdi, especializado en modelos al más alto nivel y con buena clientela entre los jeques árabes, también presenta un nuevo Monteverdi Sierra. Se trata de una berlina de 5 metros de largo equipada con un motor de 6 litros de cilindrada, muy a la medida de los reyes del petróleo.

LOS PEQUEÑOS

UTILITARIOS

En el extremo opuesto a estas novedades, aparece por vez primera el minúsculo Dim, un utilitario de origen griego sobre la base mecánica del Fiat 126. El modelo está muy lejos de alcanzar la popular categoría de polivalente y peca por defecto, aún como segundo coche.

Otro constructor suizo a pequeña escala, Sbarro, sorprende en el Salón con su coche eléctrico Pilcar. Un hombre que nos tiene acostumbrados a réplicas lujosas de los deportivos de los años 50, ofrece ahora un vehículo de 3 metros de longitud, movido por energía eléctrica. Modelo económico en teoría ofrece una autonomía de 120 km, con una velocidad máxima de 100 km. El tiempo de recarga es de 8 horas. Este Pilcar no deja de ser un vehículo de clara condición urbana con el clásico handicap de la autonomía.

UN NOMBRE

DE IMPACTO:

SPORT 1200

Un año más, la marca española Seat está presente en el Salón más importante de Europa. En su stand una auténtica estrella, novedad en Suiza: el Seat Sport 1200. Un modelo que por su personal estilo destaca, con la virtud alabada por la prensa internacional de aunar lo deportivo con lo funcional.

Es la vedette del stand español bien acompañada por las otras exclusivas Seat: 133 y 127/4 puertas, con una interesante demanda en el Mercado Común.

En resumen la 47 Edición del Salón de Ginebra viene a confirmar la importancia creciente del automóvil en una sociedad desarrollada, con una presencia cada vez más fuerte de la industria española que afianza su prestigio y vocación exportadora.

SOPA DE LETRAS

E	L	N	O	M	B	R	E	A	A
F	E	M	E	I	R	A	I	D	A
A	N	I	R	G	N	O	A	A	I
D	R	E	E	N	B	L	E	N	S
L	N	O	E	A	U	R	E	I	U
E	N	A	D	C	N	S	D	M	T
B	R	I	A	I	B	A	U	U	T
A	O	M	A	A	S	S	V	L	U
S	N	B	A	R	D	I	S	I	E
I	L	L	E	Z	A	P	E	R	O

En el recuadro se encuentran once nombres propios de mujer que empiezan con la letra I. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda,

de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

SOLUCION A «PASATIEMPOS FIN DE SEMANA» CRUCIGRAMA BLANCO

13: Solista. Ceso. Ar. — 12: Aseo. Ermitaña. A. — 11: Dalías. O. Ala. — 10: Ir. Co. J. Sals. Errosivos. — 9: M. — 8: Aso. Torraza. Co. — 7: Zodiaco. Lata. Retirase. — 6: Ota. Er. Gñelios. Pégrios. — 5: Jels. — 4: Arle. Asolida. — 3: Rima. Isara. no. Amora. — 2: Amaracl. — 1: SOLO HORIZONTALES.

SOPA DE LETRAS

Ida. Igacela. Riumada. Inés. Imaculada. Iredia. Irene. Isab. bel. Isidora. Isidra e Ivana.

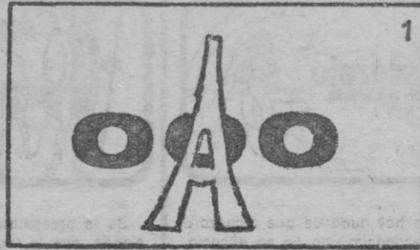
JEROGLIFICOS

1: En Arosa (en gros. a). — 2: Granada (en gros. a).

JEROGLIFICOS

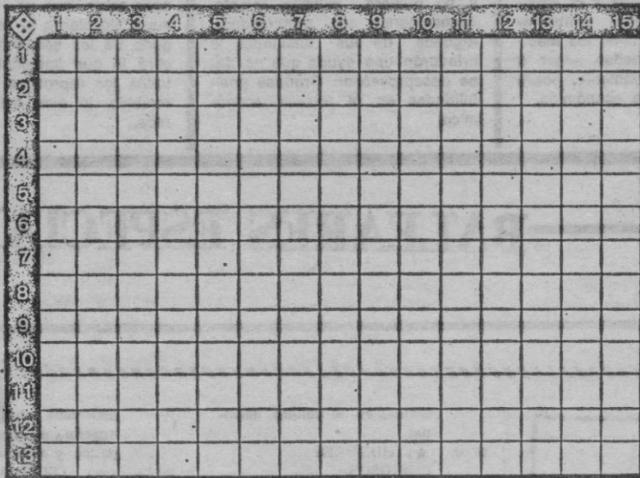


1: ¿Dónde has estado?



2: ¿Quién escribió la partitura?

CRUCIGRAMA BLANCO



(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 25 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE).

**HORIZONTALES.** — 1: En femenino, artista que en una función, actúa en primer lugar. Anticuado, ahincar. — 2: Medicamento cuyo ingrediente principal es la mejorana. Quisiera. — 3: Composición poética. Asteroide número 364 de la serie. Diosa egipcia. — 4: Dícese de la uva de color rojo. Destruyete. — 5: Venzalos. Atizalos, dálos golpes. — 6: Anticuado, otea. Terminación verbal. Separase. — 7: Zona celeste por cuyo centro pasa la Elíptica y que comprende las constelaciones que recorre el Sol, en su curso anual aparente. En plural, discursos fastidiosos. Número romano. — 8: Figurado, tueste, abrasa. Desusado, vasija de barro. Símbolo químico del cobalto. — 9: Consonante. Cierta número. En plural, que produce degradación progresiva. — 10: Marchar. Matrícula española. Hillera, fila. En plural, repetición del sonido. — 11: Ciertas flores que no tienen aroma. Villa de la provincia de Albacete. — 12: Limpieza. Vocal. En femenino, que vive en soledad. Vocal. — 13: Cierta pieza teatral. Dejo un empleo. Voz de mando.

**VERTICALES.** — 1: En plural, y en germanía, ciudad. — 2: En plural, terreno gobernado por un príncipe musulmán. Llano alto y despejado de un monte. — 3: En plural, guarnecido de planchas metálicas. Pasé la mirada por un escrito. 4: Tiempo muy crudo meteorológicamente. Vocal. Rey de Tebas, padre de Andrómaca. — 5: Matrícula española. Escuela filosófica griega, fundada por Jenófanes. Vocal. — 6: Al revés, levante. En plural, cierto

cetáceo delphinido. Hijo de Adán y Eva. — 7: En plural, demostración de alegría. Matrícula española. Vocal. Nota musical. — 8: Nombre latino del río Guadiana. Consonante. Al revés, pulverizar un cuerpo. — 9: Figurado, aparentar. En numeración romana, noventa y nueve. — 10: Vocal. Golpe del ala. Una con cuerdas. — 11: Nota musical. Movielas con violencia. — 12: Remedara. Localidad de la Argentina, en el departamento de La Paz. 13: Unálas en matrimonio. Emite su opinión. — 14: En plural, envoltura de ciertas semillas. Plaza de toros. Vocal. — 15: Midiésemos los áridos. Emperador ruso.

CASA ROJALS



MUDANZA - CONSULTE PRECIOS lete Esquinas. I.D. T. 21227-Palma

TOLDOS más y mejor protección con



VIA ROMA, 5 - TEL. 217775 - PALMA DE MALLORCA.

CUINOVA

«Centros especializados en crear e instalar ambientes de cocina»

En CUINOVA le haremos un estudio completo de su problema y le ayudaremos a transformar su cocina en otra moderna y funcional, totalmente equipada con toda clase de comodidades.

Modernos y bellos ambientes creados e instalados por CUINOVA que harán las horas más agradables en su cocina.



Cuinoval: c/. Gilabert de Centellas, 36 (junto Av. Alejandro Rosselló) Tel. 46 29 26 (Palma de Mallorca)

AYUNTAMIENTO DE CALVIA

BALEARES

AVISO DE INTERES PARA EL VECINDARIO DEL MUNICIPIO DE CALVIA

Por el presente se pone en conocimiento de todos los vecinos de este término municipal que debido a la urgente necesidad de realizar obras en la conducción general de abastecimiento de agua potable al municipio, quedará suspendido el suministro de agua a las zonas que se abastecen a través de la indicada conducción, a partir de las 24 horas del domingo día 27 del presente mes y hasta tanto se realicen las mencionadas obras.

Calviá a 26 de marzo de 1977. — El Alcalde int.º



LOS OCHO ERRORES

ORIGINAL



MODIFICADO



zodiaco

LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA



No hay duda de que alcanzará el reconocimiento de su eficacia, y que podrá establecer relaciones con personas importantes. Esto se lo deberá a la simpatía y a la confianza que le rodeará durante esta próxima semana. Todo le será muy favorable.



Se le presentarán nuevas ocasiones, que le facilitarán la consecución de sus deseos más queridos, siempre que no eche en saco roto los consejos de las personas que le rodean y en cuyas manos se halla su felicidad futura. No deje nada pendiente.



¿Por qué duda al tomar lo que se merece? Ha luchado con tenacidad por conseguirlo, y no es el momento de echarse atrás por los comentarios de los demás. Piense que su decisión le brindará la posibilidad de una conquista positiva y esperanzadora.



Se tropezará con alguien que sus amistades pretenderán menospreciar, pero usted no se dejará influir por sus palabras, y querrá comprobarlo personalmente. Esto le alejará de las vacilaciones sentimentales que ha venido padeciendo últimamente.



Quizá se le planteen la ocasión de cambiar de vida o de dar otro rumbo a sus actividades profesionales. Céntrese en todo lo que signifique fortalecimiento de su personalidad, pues es la única manera de que no le perjudiquen demasiado las contradicciones.



Existe una faceta de su carácter que rompe la armonía general que ofrece a los demás. Le interesa analizarse cuidadosamente, pues la corrección de ese defecto le situará en un punto perfecto para iniciar una relación amorosa que puede ser definitiva.

LOS PEORES SIGNOS DE LA SEMANA



La vida laboral y la hogareña ofrecerán una similitud muy destacable, por lo que tendrá que seguir una línea de acción firme y continuada. En sus manos estará el evitar un daño importante, y la solución de unos problemas monetarios y sentimentales.



Su espíritu rebelde acaso le perjudique en fechas inmediatas, debido a que sólo renunciando a mantener su criterio conservará la armonía en el seno de su familia. La sombra de una discusión, que no sería pasajera, amenazará su conducta efectiva.



Es posible que los días próximos le planteen un momento crítico, por lo que debe prevenirse de caer en discusiones inútiles, sobre todo de las que pueden surgir en el seno de su familia y trabajo. Problemas de entendimiento con su pareja.



Los primeros días de la semana le resultarán muy favorables, pero entre el viernes y el sábado surgirán algunas contrariedades que, si no toma las medidas oportunas, pueden llegar a afectarle profundamente, sobre todo en el terreno económico.



Abandone todos los esfuerzos que alteren su sistema nervioso; si no pudiera evitarlo, intente desarrollarlos con tranquilidad. Algunas de sus amistades le brindarán una ayuda que no debe desaprovechar. Grandes posibilidades en el terreno económico.



Llegará a sus manos algo que esperaba, y sobre lo que ha pensado tanto, que ya lo considera suyo. No pierda la calma en ninguno de los sentidos, porque no será lo que imaginaba. Deseche todos los reproches, pues habrá recibido lo que realmente merecía.

agenda

PROGRAMA PARA HOY

- 9,45: (\*) CARTA DE AJUSTE  
«Música española para guitarra» interpretada por Konrad Ragossing.
- 10,00: HABLAMOS  
Programa dedicado a los sordomudos con noticias de interés general.
- 10,30: EL DIA DEL SEÑOR  
Retransmisión de la Santa Misa desde los estudios de Prado del Rey.
- 11,30: SOBRE EL TERRENO  
Programa de información deportiva, dirigido y presentado por Juan José Castillo, desde Barcelona.
- 14,00: (\*) CRONICA DE SIETE DIAS  
Espacio informativo que ofrece un resumen de las noticias más importantes que se han producido a lo largo de la semana.
- 15,00: (\*) NOTICIAS DEL DOMINGO  
(Primera edición)
- 15,15: (\*) LA CASA DE LA PRADERA  
«CABALGARE SOBRE EL VIENTO»
- 16,30: (\*) OPINION PUBLICA  
Por medio de encuestas y sondeos se toma el pulso de la opinión pública sobre muy diversos temas de interés general.
- 16,55: FUTBOL: ESPAÑA - HUNGRIA
- 18,30: VOCES A 45  
Programa musical presentado por José Domingo Castaño en directo desde el Estudio Uno de Prado del Rey. Al programa concurren los cantantes que están más de moda para ofrecer sus últimas creaciones.
- 19,15: (\*) 625 LINEAS  
Programa informativo que presenta, dirige José Antonio Plaza con Rosana Dupre, sobre el contenido de los programas que en la semana siguiente serán emi-

- 20,00: (\*) MISTERIO: (♦) McMILLAN: «SE VENDEN SECRETOS»  
Después de once años en el cuerpo de policía, la mayoría de los cuales ha pasado al lado del comisario McMillan, el sargento Enright se ve obligado a intentar mejorar su posición social y económica por exigencias de su novia, que es hija de un millonario. Consecuentemente el sargento Enright abandona su puesto y entra a formar parte de una compañía de investigación privada, dedicada a suministrar informes a grandes personajes.
- 22,00: (\*) NOTICIAS DEL DOMINGO  
(Segunda edición)
- 22,15: (\*) CURRO JIMENEZ: «LA GRAN BATALLA DE ANDALUCIA» (♦♦)  
Por una casualidad, en un pueblo de Andalucía coinciden la marquesa de Montedoro, que viene, como cada año, a recaudar los impuestos de los aldeanos que tienen sus tierras en aparcería con el general francés, que llega al frente de un destacamento a ocupar militarmente la región. La presencia de Curro Jiménez no es casual, pues llega con la intención de apoderarse de las recaudaciones y ganar el amor de la marquesa, a la que corteja haciéndose pasar por un indiano rico.
- 23,15: (\*) ESTUDIO ESTADIO ULTIMAS NOTICIAS
- 23,45: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

U. H. F.

- 14,30: TOT ART, TERRA D'ESCUDELLA I GIRAVOLI  
(Sólo para Cataluña y Baleares).  
Nueva emisión de estos espacios, incluidos en la programación de esta semana

TV.

- 16,00: (\*) CARTA DE AJUSTE  
Canciones de Companya Eléctrica Dharma.
- 16,30: (\*) MAMA Y SUS INCREIBLES HIJOS: «KEITH SE MUDA DE CASA»  
Keith Partridge, el mayor de los hijos varones de la señora Partridge, decide que ha llegado el momento de independizarse, y decide abandonar la casa para irse a vivir solo a un apartamento.
- 17,00: (\*) ESPAÑA, HOY  
Nueva emisión del espacio de igual título que se ofrece los miércoles por el Primer Programa de TVE.
- 18,00: ORIGINAL: «EL DIABLO CAMBIA DE DISFRAZ»  
Enrique es un hombre de la clase media de nuestro tiempo, que se ve obligado a trabajar en varios sitios a la vez para poder hacer frente a los gastos que se producen en su casa, a causa de la forma inconsciente de vivir de su esposa e hijos.
- 18,30: MAS ALLA  
El doctor Jiménez del Oso, presenta y dirige un espacio dedicado al análisis de fenómenos que no tienen explicación a la luz de los conocimientos científicos actuales.
- 19,00: (\*) LAS CALLES DE SAN FRANCISCO: «TRAMPA MORTAL» (♦)
- 20,00: FILMOTECA TV. CICLO FRITZ LANG (IV) «MIENTRAS NUEVA YORK DUERME»  
Producida en 1956 por Bert Friedlob para RKO-Radio, basada en la novela «The bloody spur», de Charles Einstein, con guión de Casey Robinson. Título ori-

- 21,30: A FONDO  
Programa semanal presentado y dirigido por Joaquín Soler Serrano, que consiste en una larga y profunda entrevista a un destacado personaje de las artes, la ciencia, la política o la economía.
- 23,00: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

- (\*) PROGRAMAS EN COLOR
- (♦) MAYORES DE 14 AÑOS
- (♦♦) MAYORES DE 18 AÑOS

PARA MAÑANA

- 13,45: (\*) CARTA DE AJUSTE  
Recital de guitarra de Narciso Yepes, «Asturias», «Rumores de la Caleta», «Torres Bermejas», de Isaac Albéniz.
- 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO  
Programa informativo simultáneo que se emite desde cada uno de los centros regionales de Televisión Española.
- 14,30: (\*) AVANCE INFORMATIVO
- 14,35: (\*) GENTE  
Programa informativo que presenta Isabel Tenaille, con noticias que no son susceptibles de ser incluidas en los espacios dedicados a la información general.
- 15,00: (\*) TELEDIARIO (Primera edición)
- 15,35: ANDANTE
- 15,48: (\*) ¿QUIEN ES...?  
Programa de divulgación de los servicios informativos, que cada día ofrece la biografía de un personaje

- 16,00: (\*) HOMBRES CURIOSOS: «EL HOMBRE DE LAS AGUAS. EXPERIMENTOS Y AMENAZAS»  
Mariano se encuentra ante un dilema. Por una parte, su esposa quiere que ambos regresen a Holanda, mientras que Mariano no se resigna a marcharse de Venecia sin dar con el paradero de su amigo Eric. Para encontrarlo recurre a todas las personas que tuvieron alguna relación con Eric en Venecia.
- 16,53: CONCIERTO  
El quinteto de viento checo interpreta el «Scherzo», de Forster.
- 17,05: (\*) DESPEDIDA Y CIERRE
- 17,10: TALLER DE COMEDIAS: «GENUINAMENTE AMARGO»  
(Sólo para Cataluña y Baleares)
- 18,15: (\*) CARTA DE AJUSTE
- 18,30: (\*) AVANCE  
«Cuarteto de cuerda», de Emilio López, INFORMATIVO
- 18,35: (\*) UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS  
Se inicia la programación con «Para los pequeños», A continuación «¡Abrete, Sésamo!». A continuación «Dibujos animados» y por último una nueva emisión del concurso «El monstruo de Sanchezteln».
- 20,00: NOVELA: (♦) «UN VERANO CON ANGELA»  
de Julio López Medina CAPITULO I  
Esta novela presenta la historia de una mujer llamada Marcela, de una edad algo madura, que junto con su hermana Angelina, muy alegre y bulliciosa, alquila una casa en Galicia, con el objeto de que el clima de la zona sirva para preparar algo la

- 20,30: (\*) TELEDIARIO (Segunda edición)
- 21,00: (\*) MOVIOLA  
Espacio de información deportiva en el que se muestran a través del video-disco las jugadas más conflictivas de los partidos de fútbol jugados el día anterior.
- 21,15: (\*) TEATRO: (♦) «VIDAS PRIVADAS»  
de Noel Coward  
Esta obra de teatro, realizada por Pedro Amallo López tiene la originalidad de volver a los inicios de lo que fueron las producciones dramáticas de Televisión Española, puesto que se realizará en directo, desde los estudios de Prado del Rey, ganando en espontaneidad a cambio del riesgo que se pueda correr por culpa del directo.
- 23,00: (\*) ULTIMA HORA
- 23,15: (\*) DESPEDIDA ORACION Y CIERRE

U. H. F.

- 19,30: (\*) CARTA DE AJUSTE  
Canciones de Alberto Cortez.
- 20,00: REVISTA DE CINE  
Programa monográfico dedicado a la actividad cinematográfica nacional e internacional.
- 21,30: RECITAL «DUO AURIOL - FAUCHET»  
Primero de dos programas dedicados al dúo formado por Adele Auriol (violinista) y Bernard Fauchet (pianista).
- 22,00: (\*) REDACCION DE NOCHE
- 23,00: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE
- (\*) PROGRAMAS EN COLOR
- (♦) MAYORES DE 14 AÑOS
- (♦♦) MAYORES DE 18 AÑOS

## HOJA DEL CALENDARIO

HOY, DOMINGO V DE CUARESMA. Stos. Ruperto y Fileto. — El Sol sale a las 6'43 y se oculta a las 7'11. — Luna: Llena.

## radio

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA (Primer programa)

5,00: Noticias; 5,05: Alborada (6,00 Noticias); 7,00: Noticias; 7,15: Santa misa desde nuestros Estudios en la Casa de la Radio; 8,00: Noticias; 8,05: Caravana de amigos (10,00: Noticias); 11,00: Noticias; 11,05: Mirando hacia atrás con música; 12,00: Angelus; 12,02: Noticias; 12,10: Siete días; 13,00: Noticias; 13,05: Avance deportivo; 13,30: Espacio regional; 14,30: Segundo Día hablado; 15,00: A cuerpo limpio; 15,30: Nuestros programas; 16,00: Noticias; 16,05: Favoritos de Radio Nacional de España; 17,00: Noticias; 17,05: Historias del país de la música; 18,00: Noticias; 18,05: Fiesta (19,00 Noticias); 20,00: Noticias; 20,05: Una historia del disco; 21,00: Noticias; 21,10: Antología del cantante flamenco; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Tercer Diario hablado; 22,30: Escenario; 0,00: Clarín; 0,30: Noticias; 0,35: Cancionero; 1,00: Mundo jazz; 2,00: Noticias; 2,05: Nocturno español (3,00 y 4,00: Noticias).

### SEGUNDO PROGRAMA

(Musical) 7,00: Primer concierto barroco; 7,00: Momentos estelares de la música; 8,45: Formas breves en el piano: Del Parnaso al simbolismo; 9,00: La suite; 9,30: Polifonía vocal; 10,00: Imagen de un famoso; 10,30: Galería de solistas; 11,00: Concierto por la Orquesta Ciudad de Barcelona; 13,00: La zarzuela y sus autores; 14,00: Segundo concierto barroco; 14,30: Diario hablado; 15,00: Música de Inglaterra; 15,30: Album de la música de España; 16,30: La música y sus intérpretes (estéreo); 17,30: Estudio Música 1 (estéreo); 18: Los clásicos de la música ligera (estéreo); 18,30: Buzón del Segundo Programa 19,30: Programas de intercambio internacional; 20,40: Días instrumentales; 21,00: Nuestros programas; 21,30: Almanaque musical; 22,00: Diario hablado; 22,30: Antología (estéreo); 23,30: Escenas de ópera; 23,45: En un salón del siglo XVIII; 0,30: Pianismo español; 1,00: Cierre.

### RADIO JUVENTUD (Radio Cadena Española) (Programa para hoy)

7,30: Apertura, Programas del día; Saludo musical; 8,00: España a las ochos; Caravana de amigos; 8,45: Sun radio; 10,00: Los que mas sueñan; 10,30: Caravana de amigos; 11,00: España en un Seat; 11,48: Musical; 12,15: Club mediodía; 13,15: Recordando melodías; 13,45: Barrabás discoteca Musical; 14,20: Información deportiva; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 15,05: La sardana del año; 16,00: Servicio informativo de RNE; 16,05 Domingo deportivo español; 19,00: Musical; 20,10: Minutos para la buena música; 20,30: Charla religiosa; 21,00: Servicio in-

formativo de RNE; 21,05: Marcador deportivo; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Servicio informativo de RNE; 22,35: Radio deporte baloncesto; 23,00: Gran musical; 1,00: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. Stereo 88,8 megaciclos: Musical F. M. — 19,00: Panorama alemán

E. K. 18 - RADIO POPULAR Programa en Onda Media 1.268 kilociclos (Programa para hoy)

7,00: Apertura; 7,02: Buenos días; 7,05: A quién madruga. Radio Popular le acompaña; 8,00: Despierta Mallorca; 9,00: La Palabra del domingo; 9,30: Hoy domingo; 10,30: Tiempo Manila; 11,00: España en un Seat; 11,45: Jornada deportiva: primera edición; 12,00: Habla el obispo; 12,03: Radio turismo; 13,05: En torno al mar; 14,05: Musical domingo extra; 14,30: Nacional e internacional informativo; 15,00: Sobremesa musical; 15,30: Rock; 16,15: Tiempo de música; 19,00: Estudio alemán; 20,05: Páginas Celebres; 20,50: Momentos para recordar; 21,35: Atril de la zarzuela; 22,00: Nacional e internacional informativo; 22,35: Rondalla mallorquina; 23,05: Amiga música; 23,35: Pit de Roure; 0,05: Recordando a medianoche; 0,55: Palabras para el silencio; 1,00: Cierre de la Estación.

F. M. de 97,5 megaciclos: 7,00: Apertura en simultáneo con Onda Media; 10,00: Studio alemán; 11,00: Simultáneo con Onda Media; 1,00: Cierre de la Estación.

### RADIO MALLORCA Programa para hoy

Sólo en F. M.:

The Ricky Lash Lazzar Show.

Ondas media y de F.M.:

7,00: Apertura, Cuando Mallorca despierta; 9,00: Santa misa retransmitida desde el templo de los Sagrados Corazones; 9,45: La música de mis recuerdos; 11,00: España en un Seat; 12,00: El gran musical; 12,10: Festival de melodías; 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Última hora deportiva; 14,15: Cita con los éxitos; 14,30: Radio Nacional, Carteleras; 15,00: Sobremesa musical; 16,30: Retransmisión, desde Alicante, del partido internacional de fútbol España - Hungría; 19,00: Concierto ligero; 19,30: Meridiano de Londres; 20,00: Hora exacta, Santoral para mañana; 20,30: Cita en París; 21,00: Resumen de la jornada deportiva; resultados, crónicas y comentarios; 22,00: Radio Nacional de España; 22,30: Radio revista; 23,15: Música sin palabras; 23,30: La hora 25; 24,00: Especial deporte; 1,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

## SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

### PARA HOY

#### AEREOS

#### Palma - Barcelona

08,30 - 09,40 - 11,20 - 13,50  
15,40 - 17,40 - 18,40 - 20,15  
22,10 - 23,55 horas

#### Palma - Madrid

08,05 - 11,35 - 16,20 - 17,40  
18,20 - 21,55 - 23,05 horas

#### Palma - Valencia

09,05 - 20,00 - 23,05 horas.

#### Palma - Alicante

21,40 horas.

#### Palma - Málaga

16,40 horas.

#### Palma - Ibiza

07,25 - 14,35 horas.

#### Palma - Menorca

09,15 - 13,10 horas.

#### Palma - Girona

18,40 horas.

#### MARITIMOS

#### COMPANIA

#### TRASMEDITERRANEA

Barcelona-Palma-Barcelona

Llegada a las 8,00 horas.

Valencia-Palma-Valencia

Llegada a las 8,00 horas.

Alicante - Palma

Llegada a las 8'00 horas.

#### COMPANIA YBARRA

(Servicio "Canguro")

Palma - Barcelona - Palma

Salida a las 24 horas

## FARMACIAS DE GUARDIA

### DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

Aguio Ripoll, General Riera, 136, Telf. 250630; (\*) Bernat, Colón, 18, Telf. 212173; Esteva, Andrea Doria, 46 (Son Dureta), Telf. 237389; Fuster, Cno. Vecinal La Vileta, 203, Telf. 236151; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto Pi), Telf. 231386; Mercaderes, Héroes de Manacor, 94 (La Soledad), Telf. 270629; Mulet, Plaza Serralta, 2 (Santa Catalina), Teléfono 231261; Ramonell, Sindicato, 19, Telf. 212041; Riera de Barcia, Francisco Martí Mora, 25 (junto Campo Mallorca), Telf. 237359; Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 82 (esquina Avda. Coliseo Balear), Teléfono 251636; Sbert, Antonio, Pl. Conquista, 2 (Fina calle San Miguel), Telf. 221425; Soler Minguéz, Fernando Alzamora, 78 (El Arenal), entre Baleario 7 y 8, Telf. 261993; Torres Juan, Aragón, 114, esquina Reyes Católicos, Telf. 273251; Vergés - Cortés Salas, 1 (final San Felio), Telf. 221788; Llull, Rossinyol, 20 (junto Lírico Palace), Teléfono 233322.

### ABIERTA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

(\*) MATARO - Galera, 9 (entre Plaza Coll y Cuartera).

## PARA MAÑANA

#### AEREOS

#### Palma - Barcelona

08,30 - 09,40 - 11,20 - 13,10  
13,50 - 15,40 - 17,40 - 20,15

22,10 - 22,30 - 23,55 horas.

#### Palma - Madrid

08,05 - 11,35 - 16,20 - 17,40  
18,20 - 21,55 - 23,05 horas

#### Palma - Valencia

09,05 - 20,00 - 23,05 horas.

#### Palma - Alicante

12,00 - 21,00 horas

#### Palma - Málaga

16,40 horas.

#### Palma - Ibiza

07,25 - 14,35 - 17,30 horas.

#### Palma - Menorca

09,15 - 13,10 - 19,55 horas.

#### MARITIMOS

#### COMPANIA

#### TRASMEDITERRANEA

Palma - Barcelona - Palma

Salida a las 23,00 horas.

Palma - Valencia

Salida a las 11 horas.

Palma - Alicante

Salida a las 19,00 horas.

#### COMPANIA YBARRA

(Servicio Canguro).

Palma-Barcelona-Palma

Salida a las 24,00 horas.

Llegada a las 20,00 horas.

### ABIERTAS DE 10 A 12 NOCHE

JIMENEZ - Calvo Sotelo, 472 (Porto Pi).  
FUSTER - Camino Vecinal La Vileta, 203.

(\*) Tienen servicio de oxígeno

### ASISTENCIA SANITARIA

### DE LA SEGURIDAD SOCIAL

DIARIO: De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.

Palma y suburbios incluido El Arenal.

Servicio ininterrumpido: Teléfono 23 94 47 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez» calle Andrea Doria.

### TELEFONOS DE EMERGENCIAS

AMBULANCIAS: Tel. 251443.  
BOMBEROS: Tels. 291250 - 251234 y 291254.  
CASA DE SOCORRO: Tel. 222179.  
GUARDIA CIVIL: Tel. 241237.  
POLICIA: Tel. 222622.  
POLICIA ARMADA: Telf. 211544.  
POLICIA MUNICIPAL: Tel. 281600.  
JUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno), Telf. 212632.

## HORARIOS DE MISAS

### HOY DOMINGO

A las 1,00: Hospital Provincial, Sgds. Corazones (M).

A las 1,30: La Concepción, San Sebastián (M), Inmaculada Concepción (M).

A las 8,00: Catedral, Sta. Clara, San Francisco, San Miguel, San Jaime (M), Santa Cruz (M), Carmelitas, S'Olivera, Soledad, S'Indioteria (M), El Terreno, Sant Jordi.

A las 8,30: Santa Eulalia (M), Montesión, La Merced, La Misión, Reparadoras, RR. Teresas, San Juan, Bto. Ramón Llull, San Alonso, Ca'n Capiscot, Inmaculado Corazón de María.

A las 9,00: Catedral, San Francisco (M) San Jerónimo, San Felipe Neri, Hospital Provincial, Sgds. Corazones, Stma. Trinidad (M), San Pío X, Socorro, Sta. Catalina Thomas, San Rafael, San Vicente Ferrer, Coll d'En Rebassa, Son Sardiña, Virgen de Lluc, Sa Vileta, El Terreno, Génova, Santa Brígida (francés), Sta. Teresa del Niño Jesús.

A las 9,30: Santa Eulalia (M), Montesión, PP. Capuchinos, La Misión, San Nicolás, Santa Magdalena, San Juan, Inmaculada Concepción, La Asunción, San Sebastián (M), San Alonso, Ca'n Domenge, San José Obrero, Es Molinar, Es Vivero (M), Son Rapinya, Simo, Redentor, Porto Pi (M), Arenal (alemán).

A las 10,00: San Felipe Neri, Santa Margarita, San Jaime, Sta. Cruz, Carmelitas, Sgdo. Corazón-Hostalets (M), Sta. Catalina Thomas (M), San Francisco de Paula, La Real (M), Virgen de Montserrat, S'Indioteria (M), San Agustín (latín-castellano), Santa Brígida, Es Piliari, Ca'n Pastilla (latín), Son Ferriol, S'Aranjassa (M), La Porciúncula.

A las 10,30: Catedral, Montesión (M), La Merced, PP. Capuchinos, San Nicolás, San Sebastián, San Pío X (M), Inmaculado Corazón de María (M), La Encarnación (M), Ntra. Sra. del Rosario, Son Sardiña (M), Espíritu Santo El Terreno, Porto Pi, San Fernando (alemán), Arenal, Sant Jordi.

A las 11,00: Santa Ana, San Francisco, San Miguel, Santa Cruz, San Pablo, San Alonso, Stma. Trinidad, Socorro, La Resurrección, Corpus Christi, San Vicente Ferrer, Coll d'En Rebassa, La Soledad (M), Sgda. Familia, Ca Ses Bieles, Génova, Sta. Teresa del Niño Jesús, La Porciúncula (alemán).

A las 11,30: Santa Eulalia, PP. Capuchinos (M), Hospital Provincial, Bto. Ramón Llull, Inmaculada Concepción, La Asunción, Hermanitas de los Pobres, San José Obrero, Es Molinar, Ntra. Sra. del Rosario, Es Vivero, San Agustín, San Fernando (francés-ingles), Arenal.

A las 11,45: San Nicolás.

A las 12,00: Catedral, San Francisco, San Miguel, San Jaime, Sgds. Corazo-

nes. Hermanitas Sgdo. Corazón-Hostalets, San Pío X Socorro, Sta. Catalina Thomas, San Francisco de Paula, Corpus Christi, La Soledad, Virgen de Lluc, Son Roca Sa Vileta, Sta. Teresa del Niño Jesús, Ca. Pastilla, La Porciúncula.

A las 12,30: Santa Eulalia, La Merced, San Juan, Inmaculada Concepción, San Sebastián, San Alonso, Stma. Trinidad, Inmaculado Corazón de María, La Encarnación (M) San José Obrero (M), El Terreno, Somtimes.

A las 13,00: Catedral, Montesión, San Felipe Neri, San Miguel (M), San Jaime, Sta. Cruz, San Telmo.

A las 13,30: San Juan

TARDE:

A las 5,00: Sta. Trinidad (M), S. Vicente Ferrer, S'Indioteria, San Sebastián.

A las 5,30: Sta. Margarita, Carmelitas, San Alonso, San Francisco de Paula, Es Molinar, La Porciúncula.

A las 6,00: Montesión, San Miguel, Santa Cruz, La Real (M), San Fernando.

A las 6,30: La Merced, San Nicolás, Inmaculada Concepción, Sta. Catalina Thomas (M), La Encarnación, San Agustín, Es Piliari.

A las 7,00: Santa Eulalia (M), Centro Eucarístico, San Miguel, Sgds. Corazones, San Sebastián, Socorro, Ntra. Sra. del Rosario, Sc. Sardiña, Virgen de Lluc, Génova, Porto Pi, Sta. Teresa del Niño Jesús, Son Ferriol (M), S'Aranjassa.

A las 7,15: PP. Capuchinos (M).

A las 7,30: Catedral, San Francisco, La Merced La Misión, Hospital Provincial, RR. Capuchinas, Sta. Magdalena, San Nicolás, Bto. Ramón Llull, Carmelitas, San Pablo, San Alonso, Sta. Catalina Thomas, San Francisco de Paula, Inmaculado Corazón de María (M), La Resurrección, Corpus Christi, San José Obrero, Coll d'En Rebassa, San Juan de Avila (M), Sgda. Familia, Es Vivero, Son Roca, Son Rapinya (M) Simo, Redentor (M) Sant Jordi, La Porciúncula.

A las 7,45: La Concepción.

A las 8,00: PP. Capuchinos, Santa Fe, San Jaime (M), San Juan Inmaculada Concepción, La Asunción, San Sebastián, Sgdo. Corazón - Hostalets, Stma. Trinidad, San Pío X, Virgen de Montserrat, San Vicente Ferrer, La Soledad, Sa Vileta, El Terreno, Sta. Teresa del Niño Jesús, Arenal, Ca'n Pastilla.

A las 8,15: Sta. Catalina de Sena.

A las 8,30: Catedral, San Francisco (M), San Felipe Neri, San Nicolás (M), Santa Cruz, La Encarnación (M), San José Obrero (M).

A las 8,45: Sgds. Corazones.

A las 9,00: Montesión, San Jaime.

A las 9,30: Santa Eulalia.

(M) Misa en mallorquina.

**Cupón del ciego 498**

**Acérquese a Johnson y aléjese de la costa.**

Con cualquiera de los modelos de su amplia gama de fuerabordas, desde el pequeño 2 CV al incomparable 200 CV, el más potente que existe.

Con la seguridad que le ofrece la más importante red de servicios oficiales del mundo.



Solicite información a: **división náutica** **Johnson** **Walter** **Riera Blanca, 239 BARCELONA (14)**

# LA RELIGION EN LA UNIVERSIDAD BALEAR

«NO PUEDO CREER EN UNA COSA QUE NO PUEDO PENSAR»

«La Iglesia si quiere algo entre los jóvenes tiene que cambiar de raíz»

«Las religiones orientales tienen mucho más valor que las occidentales»

## PREGUNTAS

1. — ¿Crees en Dios?
2. — ¿Eres católico?
3. — ¿Practicas la religión católica?
4. — ¿Qué opinas de la Iglesia católica?
5. — ¿Qué significado tiene en tu vida la religión?
6. — En la actualidad están apareciendo con gran auge una serie de sectas o movimientos religiosos, en su mayoría de carácter oriental, ¿qué opinas de ellos, y de los grupos que no son de carácter oriental?
7. — ¿Cómo ves la situación de la Iglesia, en la actualidad y sobre todo referida a los jóvenes?

18 AÑOS DE EDAD

VARON

2.º DE FACULTAD

1. — Ni creo, ni dejo de creer, es una cuestión que no me plantea. Aunque mi actitud es de no creyente y prescindo en todo

SEGUIMOS en la Universidad Balear, pero esta vez con otra encuesta y con otro tema que está en la calle: «La religión». ¿Qué opinan y cómo son los jóvenes de nuestra universidad? Ahí les ofrecemos otro de nuestros temas con este interrogante.

El tema es candente y más, después de que en Madrid se haya celebrado el «Concilio de los jóvenes» con la asistencia del célebre hermano Roger de Taize. Este hecho le habrá dado una mayor actualización a nuestro tema.

momento de Dios. Tengo la duda, creo que la tenemos todos, no descarto la posibilidad de que en efecto Dios exista, pero yo no entro en el tema a lo mejor sí, tal vez no soy muy empírico, no puedo creer en una cosa a la que no alcanza mi entendimiento, pero al existir la duda mentiría si dijera que no creo en absoluto. Dudo, es todo.

2. — No soy católico aunque he sido bautizado y educado hasta la Universidad en colegios confesionales, dirigidos por religiosos.

3. — No, no practico la religión católica como se deduce de mi anterior respuesta.

4. — Soy un decidido enemigo de la Iglesia Católica, entendida no como el conjunto de fieles, a los cuales quiero y respeto,

sino como institución organizada y entidad histórica. Cristo dio una enseñanza, un ejemplo, una verdad, entonces vino el hombre y la corrompió, esa degeneración, esa corrupción es la Iglesia. Si Jesús volviera al Papa se le caería la toga. Al estudiar la historia y comprobar las mil calamidades que ha causado la Iglesia, el papel devastador y degenerado que ha desempeñado en las sociedades, al conocer su realidad histórica, no puedo, por menos, de pensar que es una de las obras horribles de la humanidad. Insisto que no tengo nada en contra de los buenos fieles y de los buenos sacerdotes, cuya obra considero digna de admiración. Ahora, como realidad, histórica social y política, la Iglesia me repugna. Imperialista,

guerrera, sometidora de pueblos, inquisidora, asesina, torturadora de la naturalidad y espontaneidad del pueblo, retorcida degenerada es para mí una plaga, que ha tarado el sentir de muchos pueblos, como el mío que, por intereses económicos ambiciosos ha sometido a sufrimiento a tantos otros. De una doctrina viva, renovadora, revolucionaria, de vida que dió Jesús, la Iglesia ha hecho una doctrina o una institución reaccionaria, cerrada, jerarquizada, política, imperialista y opresora de conciencias. Los católicos que debieran de ser amantísimos, abiertos, revolucionarios, desmaterializados son en general todo lo contrario. En fin, necesito mucho tiempo para decir todo lo que pienso. El que no opine como yo, que se lea los Evangelios y los medite que el 80 por 100 de los católicos no los han leído, los oyen en misa como quien oye llover, yo lo he hecho y Jesús como hombre para mí no es otra cosa, es mi ejemplo y mi líder, luego que estudien la historia, las cruzadas, la inquisición, el proceso previo de mitificación italiana y todo en general hasta hoy cuando dice el Papa que los cristianos no deben votar a los comunistas. Como Jesús era de derechas, si era un revolucionario, un preso y muerto político, como si viviera hoy defendería los intereses de las multinacionales y de la burguesía, y apoyaría la explotación del hombre por el hombre del país por el país, y las cárceles para quienes no piensan como el dictador. No quiero hacer política, pero como la Iglesia la hace me es imposible no tenerla posible. A nivel ideológico, me considero mucho más próximo a los reformistas protestantes que de los católicos, pero no comulgo con nadie, pues prescindo de Dios. Los dogmas me hacen reír. Los sacramentos, los respeto como respeto toda religión en sí. La misa excepto raras excepciones no es misa, ni comunidad de fieles ni amor, ni nada, reunión social por costumbre y prejuicios es lo que es, nada más. Pero insisto todo lo respeto. Pienso que referida a hoy debe reformarse mucho y sobre los curas ya que me pregunta, le diré que los admiro mucho, pero soy anticlerical, admiro sobre todo a los misioneros.

6. — Todos los movimientos que buscan un más allá, el amor, que no sean materializadores, que hagan escapar a los jóvenes y a los hombres en general de la superficialidad en que viven merecen mi aplauso. Me parecen magníficos, maravillosos siempre que sean auténticos y no negocios como todo. Ahora yo no seguiría a hombres con aspiraciones divinas. Gurus, Mahatishis, o señores Noom yo no creo en, eso, ahora encuentro maravilloso que sus seguidores busquen algo más, que busquen amor, comprensión y acabar con el materialismo y superficialidad de sus vidas. Ahora, yo no necesito de Noom para hacerlo, me interesan pero no voy a ir con ellos por lo que yo he dicho. Aunque no los conozco muy a fondo, tengo mucho que decir aquí al igual que en las otras preguntas pero no voy a extenderme más.

7. — Yo la Iglesia la sigo viendo mal. Ahora hay un movimiento de renovación que me gusta, pero pienso que será insuficiente siempre, ahora está mejorando mucho, se había quedado tan atrás, tan arcaica, en fin que quiere que le diga, que la cambiaría de raíz.

otra vida, si la hay tanto mejor, si no mala suerte ya me lo esperaba. Amo a mi prójimo como a mí mismo sin necesidad de alicientes como son un premio o por miedo a un castigo lo haga sin más, porque me sale de dentro, por conciencia y me deja estar de vidas futuras y de dioses que no me caben en la cabeza. Sigo el ejemplo de los evangelios, pero que no me vengon con dioses y dogmas y curas, porque no me hacen falta. Si usted puede crear a ciegos, enhorabuena, yo no creo en una cosa que no pueda pensar, o no tengo el valor de decir que creo. La religión me interesa y mucho, la estudio y a menudo hablo de ella, aunque es un tema espinoso no muy agradable, pues es difícil llegar nunca a conclusiones ¿cómo se pueden sacar conclusiones sobre Dios? La doctrina de Santo Tomás y San Anselmo dan ganas de reír, no convencen ni a los parvullitos.

7. — Repito que puede jugar un papel progresivo si deja de colaborar en el mantenimiento de la denominación de las clases explotadoras y se pone incondicionalmente al lado del pueblo y de sus intereses. Respecto a los jóvenes es evidente que la Iglesia está en crisis, y ello debido a que generalmente los jóvenes no aceptan los valores que pretende inculcar la Iglesia, y a los cuales consideran retrogradados. La Iglesia se ha dado cuenta de ello y está cambiando sus posturas en algunos aspectos, pero no lo consigue totalmente porque algunos de las cosas reprochadas hoy en día por la juventud son inmanentes a ella no puede dejarlas de lado de ningún modo.

la Iglesia puede jugar un papel progresivo, si toma conciencia que el ser una institución indudablemente arraigada en el pueblo, ha de defender los intereses del mismo y la lucha por su consecución. Si no lo hace, será el pueblo el que se vuelva contra ella.

4. — La religión, como creo que he dicho antes, ha fomentado el oscurantismo, la superstición, la impotencia a la hora de buscar explicaciones ante ciertos hechos. Aunque no soy creyente, respeto mucho a todas aquellas personas para las cuales la religión es importante como vehículo de fe. Ahora bien, creo necesario que la religión se despoje de todos sus caracteres reaccionarios, y se quede solamente lo que ha de ser: un vehículo de fe. Sin embargo pienso que esto es muy difícil.

6. — Si bien no me convenen y no estoy de acuerdo con ellas, creo que las sectas y religiones orientales, tienen mucho más valor que las occidentales, en tanto en cuanto parten de una idea mucho más naturalista y generalmente consideran al hombre de una manera más profunda, más completa y más importante que la religión católica, por ejemplo.

7. — Repito que puede jugar un papel progresivo si deja de colaborar en el mantenimiento de la denominación de las clases explotadoras y se pone incondicionalmente al lado del pueblo y de sus intereses. Respecto a los jóvenes es evidente que la Iglesia está en crisis, y ello debido a que generalmente los jóvenes no aceptan los valores que pretende inculcar la Iglesia, y a los cuales consideran retrogradados. La Iglesia se ha dado cuenta de ello y está cambiando sus posturas en algunos aspectos, pero no lo consigue totalmente porque algunos de las cosas reprochadas hoy en día por la juventud son inmanentes a ella no puede dejarlas de lado de ningún modo.

22 AÑOS DE EDAD

CHICA

3.º DE FACULTAD

1. — No.  
2. — No.  
3. — No.  
4. — Una institución de carácter represivo basada en un sistema reiterativo de principios estables, cuyo ámbito de evolución quede circunscrito por una jerarquía de valores morales inmutables y establecidos a priori. Conclusión: Invalidez.

5. — Para mí ninguno. Pienso que, en general la religión obedece a la manía de trascendencia humana, a la tendencia del hombre a involucrar el origen de una causa.

6. — Marginales, sin inválidos para hoy.

7. — Marginal y dislocada. El próximo domingo con nuestras encuestas, intentando después llegar a unas premisas para que los lectores tomen sus conclusiones.

21 AÑOS DE EDAD

VARON

3.º DE FACULTAD

1. — No.  
2. — La Iglesia Católica, desde que se impuso abiertamente y romper las cadenas del Imperio Romano, ha sido siempre un instrumento de dominadores.  
3. — Cara al futuro creo que



**TEMA CANDENTE**  
ESCRIBEN: JULIO Y SUSO.